

## Franckesche Stiftungen zu Halle

### Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1723

VD18 90812174

Das erste Buch von den Königen.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching the Inching Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### 352 Pestisenh frisset 70000. Das 2. Buch Samuelis. (Lap. 24.) &Dtt wird verfohnet.

10. Und das herz schlug David, nach dem das volck gezählet war. Und David sprach zum GENNN: Ich habe schwer- lich gesündiget, dass ich das gethan habe. Und nun, GERR, nimm weg die missethat deines knechts: denn ich habe sehr thöre lich gethan.

\* (.12,13. 1 Chron. 22,8.

tam des HERRN wort zu Gad, dem pro-

pheten, Davids feber, und fprach :

12. Gehe hin, und rede mit David. So spricht der GERA: Dreyerley bringe Ich zu dir: Erwähle dir derer eines,

das ich dir thue.

13. Gad kam zu David, und sagte es ihm an, und sprach zu ihm: Wist du, dass sie, ben jahr theurung in dein sand komme? Oder, daß du drey monden vor deinen widersachern fliehen müsset, und sie dich verfolgen? Oder, daß drey tage pestisens in deinem sande sey? So mercke nun, und siehe, was ich wieder sagen soll dem, der mich gesandt hat. \* Jer.24,10. c. 29,17.

14. David sprach zu Gad: Es ist mir fast angst: Aber laß uns in die hand des GENRN fallen: denn\*seine barmherhigseit ist groß, ich wil nicht in der menschen hände sallen.

\* Sir.2,22.23.

15. Also ließ der HENN pestilens in Ffrael kommen, von morgen an, bis zur bestimmten zeit, daß des volckes farb, von Dan an, bis gen BerSeba, siebenzig tau-

fend mann.

16. Und da der engel seine hand außstreckete über Jerusalem, daß er sie verderbete, \*reuete es den GERNN über
dem übel, und sprach zum engel, zu dem
verderber im volck: Es ist genug, lass nun
deine hand ab. Der engel aber des
BERNN war ben der tennen Arasna, des
Kebusiters. \*Jer.42, 10.

17. David aber, da er den engel sahe, der das volck schlug, sprach er zum HERRN: Sihe, Ich habe gefündiget, Ich habe die missethat gethan: was haben diese schaafe gethan? Lass deine hand wider mich, und meines vaters haus seyn.

Adomia regiet

3. Lind fie

allen grenfen

non Sunem,

m) pfleate o

Aber der köni

5. Adomia

hab Sidy, und

den. Und im

and funfing m

mem ben feiner

Marum ihaft di

em fehr fchoner n

jeuger nad ft nac

7. Und hatte

ion seru, joe un

her; die hulfen ;

8. Aber Badol

derlott Fojada

w Simei, und

mis, maren nich

9. Und da 3

m) gemästet r

edeleth, der t

lugt, luder al

hae, und alle

10. Abet de

Senaja, und die

nen brader, lud

11. Da spro

balomons mi

Adomia, L

borden? und

12. So form

with geben, dass

Mins Salomo

13. hin, und

prein, und sprid

um herr fonic

n und geredt : whimir könig fer

mil figen? We

4. Sife, w

m dem fonige

town towner

ellesegen.

projett \$

mans drum.

bechte.

her. 2

18. Und Gad kam zu David, zur selbt gen zeit, und sprach zu ihm: Gehe hinauf, und richte dem HEART einen altar auf in der tennen Arasna, des Jebusiters.

19. Also ging David hinauf, wie Gad gesaget, und der HERR geboten hatte.

20. Und da Arasna sich wandte, sahe er den könig mit seinen knechten zu ihm gehen, und betete an auf seinem angesichte zur erden, \*c.18,28.

21. Und sprach: Marum kommet mein herr, der könig, zu seinem knechte? David sprach: Zu kausen von dir die tenne, und zu bauen dem HERRN einen altar, daß

die plage vom volcke aufhore.

22. Aber Arafua sprach zu David:
\*Mein herr, der könig, nehme und opfere,
wie es ihm gefällt. Sihe, da ist ein rind zum
brandopfer, und schleusen, und geschirt
vom ochsen zu holh.

\* 1 Mos. 23, 11.

23. Alles gab Arafna, der könig, dem könige. Und Arafna sprach zum könige: Der HERR, dein Gott, lasse dich ihm an

genehm senn.

24. Äber der könig sprach zu Arafna: Nicht also, sondern ich wil dirs abkausen um sein geld: denn ich wil dem GERNI, meinem Edit, nicht brandopfer thun, das ich umsouft habe. Also kauste David die tenne und das rind um funfzig sefel silbers.

25. Und bauete daselbst dem HERRN einen altar, und opferte brandopfer und danckopfer. Und der HERR ward dem sande versöhnet; und die plage hörete auf von dem volcke Ffraet. \*c.21,14.

Ende des andern Buchs Samuelis.

# Das erste Buch von den Königen.

Das 1. Capitel.

To da der könig avid alt war,
und wohl betagt, konte er nicht
warm werden, ob man ihn
gleich mit kleidern bedeckte.

2. Da sprachen seine knechte zu ihm: Lasset sie meinem herrn könige eine dirne, eine jungfrau, suchen, die vor dem könige stehe, und sein pflege, und schlafe in seinen armen, und warme meinen herrn, den könig.

3. Und

FRANCKE

Adonia regiersucht. (Lap.1.) Das 1. Buch von den Kontgen. Bath Seba bitte. 353

3. Und fie suchten eine schone dirne in allen grenhen Frael, und funden Rbisag von Sunem, und brachten fie dem könige.

4. Und sie war eine sehr schone dirne, und pflegte des königes, und dienete ihm.

Aber der konig erkannte fie nicht.

Wind brief the

da er den engel b

ing forager a

Ich habe gestale

at gethan: was to

? East deine hand a

vaters haus fent.

t zu David, just

uihm: Septim

RAN einen aller

des Jebusiters.

id hinauf, with

lR geboten hat

ia sich wandte t

inen knechten gin

n auf seinem auch

Marum fommend

etnem fnedjie? Dan

on dir die tenne, and n

RIT einen abar, buff

a sprach to Danil-

g, nehme und ofice

the, do iff em union

leufen, und gen

na, der könig, h

sprach sum tom

tt, lasse didy ihm

(pract zu Arah

d wil dirs about

wil dem G. S. R.

andopfer thun,

lso kaufte Dani

a funfgig fefel im

felbst dem Deall

erte brandopfit I

r GERR mail

d die plage formi

migen.

seine fnechte post

ren fönige emit

n, die vordenfin

ge, und schlaft ub

rme meinen hern, #

\* 1 Mof. 251

aufficte.

\*can

5. Adonia \* aber, der sohn Hagith, er, hub sich, und sprach: Ich wil könig wersden. Und † machte ihm wagen und reuter, und funfzig mann zu trabanten vor ihm her.

\* 2 Sam.3/4. † 2 Sam.15/1.

6. Und sein vater wolt ihn nicht beküms mern ben seinerzeit, daß er hätte gesagt: Warum thust du also? Und er war auch ein sehr schöner mann, und er hatte ihn gezeuget\*undist nach Absalom. \*2 Sam.3/3.4.

7. Und hatte feinen rath mit Joab, dem fohn Beru Ja, und mit Ab Jathar, dem pries

fter; die fulfen Adonia.

8. Aber Zadok, der priester, und Bengja, der sohn Jojada, und Nathan, der prophet, und Simei, und Rei, und die helden Das

vids, waren nicht mit Adonia.

9. Und da Adonia schaase und rinder, und gemästet vieh opserte bey dem stein Soheleth, der neben dem \* brunnen Rogel lieget, lud er alle seine brüder, des königes schue, und alle männer Juda, des königes knechte.

\*2 Sam. 17,17.

10. Aber den \* propheten Tathan, und Benaja, und die helden, und Salomo, seinen bruder, lud er nicht. \* v. 26.

11. Da sprach Nathan zu Bath Seba, Salomons mutter: Hast du nicht gehöret, daß Adonia, der sohn Hagith, ist könig worden? und unser herr, David, weiß nichts drum.

12. So fomme nnn, ich wil dir einen rath geben, daß du deine feele, und deines

sohns Salomo seele errettest.

13. Hin, und gehe zum könige David hinein, und sprich zu ihm: Hast Du nicht, mein herr könig, deiner magd geschworen und geredt: Dein sohn Salomo soll nach mir könig senn, und er soll auf meinem stuhl sihen? Warum ist denn Adonia könig worden?

14. Sihe, weil du noch da bist, und mit dem könige redest, wil Ich dir nach hinein kommen, und vollend dein wort

austreden.

15. Und Bath Seba ging hinein zum könige in die kammer; und der könig war sehr alt, und Abisag von Sunem dienete dem könige.

16. Und Vath Seba neigte sich, und betes te den könig an. Der könig aber \* sprach: Was ist dir? \* 2 Sam. 14,5.

17. Sie sprach zu ihm: Mein herr, Du hast deiner magd geschworen ben dem GENAN, deinem Gott: Dein sohn Salomo soll könig seyn nach mir, und auf meisnem stuhl siken.

18. Run aber sihe, Adonia ift konig worden; und, mein herr konig, du weisselt

nichts drum.

19. Er hat ochsen und gemästet vieh, und viel schaafe geopsert, und hat geladen alle sohne des königs, dazu Ab Jathar, den priester, und Joah, den seldhauptmann: Aber deinen knecht Salomo hat er nicht geladen.

\*\*v.9.10.

20. Du bist aber mein herr könig; die angendes ganken Ifraels sehen auf dich, das du ihnen anzeigest, wer auf dem stuhl meines herrn königes nach ihm siben soll.

21. Wenn aber mein herr könig mit seinen vätern entschlasen ist , so werden Ich und mein sohn Salomo \* mussen süns der seyn. \* 2 Mos. 5,16.

22. Weil fie aber noch redete mit dem

tonige, fam der prophet Nathan.

23. Und sie sagtens dem könige an : Sie he, da ist der prophet Nathan. Und als er hinein vor den könig kam, betete er an den könig auf seinem angesichte zur erden,

24. Und sprach: Mein herr fonig, haft Du gesagt: Adonia soll nach mir fonig senn, und auf meinem finhl sihen?

25. Denn er ist heute hinab gegangen, und hat geopfert och en und mastvieh, und viel schafe, und hat alle sohne des königes geladen, und die hanptleute, dazu den priester Ab Jathar. Und sihe, sie essen und trincken vor ihm, und sagen: \*Slück zu dem könige Adonia! \*2 Sam. 16, 16.

26. Aber \* mich, deinen knecht, und Zadof, den priester, und Benaja, den sohn Jojada, und deinen knecht Salomo hat er nicht gekaden. \* p. 10.

27. Ift das von meinem herrn konige besohlen , und hast es deine knechte nicht

FRANCKESCHE

wissen lassen, wer auf dem stuhl meines herrn königes nach ihm sihen soll?

28. Der könig David antwortete, und sprach: Ruset mir Bath Seba. Und sie kam hinein vor den könig. Und da sie vor dem könige kund,

29. Schwur der könig, und sprach: So wahr der HERR lebt, der \* meine seele er, toset hat auß aller noth, \* 2 Sam.4/9.

30. Ich wil heute thun, wie ich dir geschworen habe ben dem HENNN, dem Edt Ifrael, und geredt, daß Salomo, dein sohn, soll nach mir könig senn; und Er soll auf meinem stuhl sihen für mich.

zr. Da neigete sich Bath Seba mit ihrem antlig zur erden, und betete den könig an, und sprach: Glück meinem herrn könige David ewiglich!

32. Und der könig David fprach: Rufet mir den priefter Zadok, und den propheten Nathan, und Benaja, den sohn Jojada. Und da sie hinein kamen vor den könig,

33. Sprachder könig zu ihnen: Nehmet mit euch eures herrn knechte, und sehet meisnen sohn Salomo auf mein maul, und sühzet ihn hinab gen Gihon.

34. Und der priester Zadot, sammt dem propheten Nathan, salbe ihn daselbst zum könige über Israel. Und blaset mit den posaunen, und sprechet: \* Slück dem könige

Salomo! v.39.
35. Und ziehet ihm nach herauf, und kommet, so soll er sihen auf meinem stuhl, und könig seyn für mich: Und ich wil ihm gebieten, daß er fürst sey über Israel und Inda.

36 Da atwortete Benaja, der sohn Jojada, dem könige, und sprach: Amen, es sage der GENN, der GOtt meines herrn königes, auch also.

37. Wie der HERR mit meinem herrn könige gewesen ist, so sen er auch mit Salo, mo: daß sein stuhl größer werde, denn der kuhl meines herrn königes Davids.

38. Da gingen hinab der priester Zadok, und der prophet Nathan, und Benaja, der sohn Zojada, und Lrethi und Plethi, und sahten Salomo auf das maul des königes Davids, undführeten ihn gen Gihon.

39. Und \* der priefter Zadof nahm das bihoru auß der hutten, und salbete Salo:

mo. Und sie bliesen mit der posaune, und alles volcksprach: † Glück dem könige Salomo! \*1 Thron.30,22. †2 Kön.11,12.

Adoma fleucht.

Davids lehter

51. Und 8

Site Adoma

modificat \* fo

fricht : Det

heute, bass e

dem schwert.

lenn, fo fol

fallen; wird

foll et fterven

and find that t

Undda er fam,

an - Salomo

in dein haus.

Derede lefter folge, und ernfte

1. A sid ftert

Salomo, und

2. Ad)\* ge

3. Und war

deines Gotte

begen, und h

uchte, und zeu

im gesehe Mo

ellem, das du t

kft. \* 5000

4. Auf dal

wedle, das eri

fagt: Werber

häten, daß fi

ganhem herh

mandetn, lo k

in mann auf de

5. Auch weif

hat Joab, der fo

ween feldhaupt

den sohn Net, 1

ther, die er ermur

that im frieden,

len gurtel, der 1

the shut, die

6. Thue no

me grave has

that höllen 6

7. Auch der

electrices, fo

min' gold lie

2 Sam

a getroft, un

53. Und de

52. Sala

40. And alles volck jog ihm nach her auf, und das volck pfiff mit pfeiffen, und war sehr frohlich, dass die erde von ihrem geschren erschall.

41. Und Adonia hörete es, und alle, die er geladen hatte, die ben ihm waren, und sie hatten schongessen. Und da Joab der posannen schall hörete, spracher: Was wit das geschren und getummel der stadt?

42. Da er aber noch redete, sihe, da fam Jonathan, \* der sohn Ab Jathar, des priesters. Und Adonia sprach. Komm herein, denn du bist ein redlicher mann, und bringest gute botschaft. \* 2 Sam. 15,27.

43. Jonathan antwortete, und sprach zu Adoma: Ja, unser herr, der könig Dav vid, hat Salomo zum könige gemacht,

44. Und hat mit ihm gesandt den priester Zadof, und den propheten Nathan, und Benaja, den sohn Jojada, und Erethi und Plethi; und sie haben ihn auf des königes maut geseht.

45. Und Zadof, der priester, sammt dem propheten Tathan, hat ihn gesalbet jum könige zu Sihon, und sind von dannen her, auf gezogen mit freuden, daß die stadt tummelt. Das ist das geschren, das ihr gehöret habet.

46. Darzu fist Salomo auf dem könige

tichen ftuht.

47. Und die knechte des königes sind hin ein gegangen, zu segnen unsern herrn, den könig David, und haben gesagt: Dein Edit mache Salomo einen bessern namen, denn dein name ist, und mache seinen stuhl größer denn deinen stuhl. Und der könig hat angebetet auf dem Lager.

48. Auch hat der könig also gesaget: Gelobet sey der HERR, der Gott Jfrael, der heute hat lassen einen sien auf meinem stuhl, daß meine augen gesehen haben.

49. Da erschracken und machten sich auf alle, die ben Adonia geladen waren, und gingen hin, ein ieglicher seinen weg.

50. Aber Adonia furchte sich vor Salomo, und machte sich auf, ging hin, und fassete die horner des altars.

51. Und

en mit der polan : † Sluce dem fini 30,22, † 2 AON, II II old gog ihmnog h this mut pleaten, a do die erde von iku

horete es, mid e ben ihm ward, Und da Foot , (pracher : I getummel der fi g redete, filhe, det Ab Fathar, dism iprach. Komis tedlicher mon of t. \*2.5am33. throriete, and pos ex herr, der fonig Du

e fonige gemacht,

This default dea date

propheten Jathan

nt Fojada, und En

fie habeniha and r priester, sammia pat thin gesalbet p find von dannen p , das diestadt to ren, das ihr geho omo auf dem fin

des toniges find en unsern tem haben gesagt: einen bestern un and mache femant ftuft. Under h n lager. t fontg also pi ERR, M. O

as meine augus ken und madis k nia geladen mma her seinen weg. a furchte fic on 8 id out, ging ba, a altars.

hat laffen com

Davids lefter wille. (Lap.r.2.) von den Konigen. Adonia begehrt Abisag. 355

schwert.

51. Und es ward Salomo angesagt: Sihe, Adonia fürchtet den könig Salomo, Absalom, deinem bruder, flobe. fpricht: Der könig Salomo schwere mir heute, dass er seinen knecht nicht todte mit \* c. 2, 28. dem schwert.

52. Salomo sprach: Wird er redlich fenn, fo \* foll fein haar von ihm auf die erde fallen; wird aber boses an ihm funden, so \* 1 Sam. 14/45. soll er sterben.

53. Und der fonig Salomo sandte hin, und ließ ihn herab von dem altar holen. Und da er fam, betete er den fonig Salomo an. - Salomo aber sprach zu ihm: Gehe in dein haus.

Das 2. Capitel. Davide letter wille und abichied : Galomone folge, und ernfte regierung.

21 23 nun die zeit herben fam daß Da. vid fterben folte, gebot er feinem fohn Salomo, und sprach:

2. Ich\* gehe hin den meg aller welt. So fen getroft, und fen ein mann: \* 30f.23,14.

3. Und warte auf die hut des HERRT, deines &Dttes, das du wandelft in seinen wegen, und haltest seine fitten, gebote, und rechte, und zeugniffe, wie \* geschrieben flehet im gesehe Mose: auf dass du klug senesk in allem, das du thust, und wo du dich hinwendest. \* 5 Mos. 17,16. seq. 30s. 1.77. c. 23,6.

4. Auf dass der HERR sein wort erwecke, das er über mich geredt hat, und gefagt: Werden deine kinder ihre mege behuten, das sie \* vor mir treulich und von gangem herhen, und von ganger seelen wandeln, so soll von dir nimmer gebrechen ein mann auf dem stuhl Afrael. \*1 Mos. 17,1.

5. Auch weifit Du wohl, was mir gethan hat Joab, der fohn Beru Ja, was er that den zween feldhauptmannern Ifrael, \* Abner, dem sohn Ter, und + Amasa, dem sohn Jether, die er erwürget hat, und vergos friegsblut im frieden, und that friegsblut an feis nen gurtel, der um feine lenden mar, und an feine schuh, die an seinen füffen waren.

2 Sam. 3,27. † 2 Sam. 20,10.

6. Thue nach deiner weisheit, das du seine graue haare nicht mit frieden hinunter zur höllen bringeft.

7. Auch den findern Barfillai , des Gileaditers, solt du barmherhigkeit beweisen, das sie auf deinem tifche effen. Denn \* alfo thaten fie fich zu mir, da ich por

8. Und sihe, du haft ben dir Simei, den fohn Gera, des sohns Jemini von Bahurim, \* der mir schandlich fluchte gu der zeit, da ich gen Mahanaim ging. Er aber fam herab mir entgegen am Jordan ; + da schwur ich ihm ben dem HERRIT, und sprach: Ich wit dich nicht tooten mit dem

\* 2 Sam. 16,5. C.19,16. † 2 @am.19,23. 9. Du aber , last ihn nicht unschuldig fenn , denn Du bift ein weifer mann, und wirst wohl wissen, was du ihm thun solt, daß du \* seine graue haar mit blut hinunter

in die holle bringeft. \* 31.63,10. 10. Also entschlief David mit seinen vas tern, und ward begraben in der ftadt Das

11. Die \* zeit aber, die David könig ges wesen ift über Ffrael , ift vierzig jahr. Sieben jahr mar er konig gu Bebron, und drep und drenffig jahr ju Ferusalem.

\* 2 @am. 5,4. 1 Chron. 29,26.27.

12. Und Salomo faß auf dem stuhl seines vaters Davids, und fein königreich mard fehr beständig.

13. Aber Adonia, der sohn Hagith, fam hinein ju Bath Seba, der mutter Salomo. Und fie fprach: \* Kommest du auch mit frie: den? Er sprach: Ja. \* 1 Sam. 16,4.

14. Und fprach: Ich habe mit dir zu reden. Sie fprach: Sage ber.

15. Er fprach: Du weisseft, das \* das fo. nigreich mein war, und gang Ifrael hatte fich auf mich gericht, das ich könig senn sol-Aber nun ift das fonigreich gewandt, und meines bruders worden. Jon dem HERRITiffs ihm worden. \*c.1,5.

16. Mun bilte ich Gine bitte von dir, du woltest mein angesicht nicht beschämen. Sie fprach zu ihm: Sage ber.

17. Er prach: Rede mit dem konige Salomo, denn er wird dein angesicht nicht beschämen; daß er mir gebe \* Abisag von Sunem zum weibe. \* C.1/3.

18. Bath Seba fprach: Wohl, Ich wil mit dem konige deinet halben reden.

19. Und Bath Seba fam hinein zum könige Salomo, mit ihm zu reden, Adonias hals ben. Und der fonig flund auf, und ging ihr

entgegen, und betete sie an, und sahte sich auf seinen stuhl. Und es ward des königes mutter ein fuhl gesehet, daß sie sich sahte zu seiner rechten.

20. Und sie sprach: Ich bitte Eine kleis ne bitte von dir; du woltest mein angesicht nicht beschämen. Der könig sprach zu ihr: Bitte, meine mutter, ich wil dein angesicht nicht beschämen.

21. Sie fprach : Laft Abifag von Sunem deinem bruder Adonia jum weibe geben .

22. Da antwortete der könig Salomo, und sprach zu seiner mutter: Warum bittesk du um Abisag von Sunem dem Adomia? Bitte ihm das königreich auch: denn er ist mein grösster bruder, und hat \* den priester AbJathar, und Joab, den sohn ZeruJa.

23. Und der könig Salomo schwur bey dem HERRI, und sprach: Gott thue mir dist und das, Adonia soll das wider sein leben geredt haben. \* 2 Sam.1,16.

24. Und nun, so wahr der HENR les bet, der mich bestättiget hat, und sihen tassen auf dem stuht meines vaters Davids, und der mir ein haus gemacht hat, wie er geredet hat: Heute soll Koonia sterben.

25. And der könig Salomo sandte hin durch Benaja, den sohn Jojada; der sching

ihn, daß er starb.

26. Und zu dem priester AbJathar sprach der könig: Gehe hin gen\*Anathoth zu deinem acker; denn du bisk des todes. Abber ich wil dich heute nicht tödten: denn du hast die lade des Herrn HERUT vor meinem vater David getragen, und hast mit gelidten, wo mein vater gelidten hat.

27. Also verstieß Salomo den AbJas thar, daß er nicht mussie priester des HENNI seyn; auf daß ersüllet würde \* des HENNI wort, das er über das hans

Eli geredet hatte zu Silo.

28. Und diß gerüchte kam vor Joab, denn Joab hatte an Adonia gehangen, wie wol nicht an Absalom. Da flohe Josab in die hütte des HERRI, und \* fassete die hörner des altars. \*c.1,51.

29. Und es mard dem könige Salomo angesagt, daß Joab zur hütten des DENNN geflohen mare; und sibe, er stehet am altar. Da sandte Salomo hin Benaja, den sohn Jojada, und sprach: Simei frok.

39. Es began

dali men faed

Adis, dem for

Sath. Undes

be, deine fnec

40. Da 11

fattelte feiner

n Adis, 1

Und da er hin

bon Gath

41, Un 6

bos Simei hin

lem gen Soth

42. Da fand

Simei rufen, ur

hit nicht gelchive

mb bir bezeuge

taas du würdei

hajin gehen, de

in des todes fi

mit: Jah haber

4. Warum

whien nach der

mot, das id

44. And

du weist all

kth bewust

david gethan

heme bosheit t

\*2 Cam.16,

45. Und de

and der stubil

por dem PE

46. Und d

obei Jojada

im, dass er

mand bestattine

Ealomons 1197d Sale

4 Pharao

m) nohm Ph

min die fradt

migaus, und

de mouren um

2. Aber das

mi; dennes

maomen des

3. Salomo

in, und war

Mins Davids,

witte und tan

Gehe, schlage ihn.

30. Und da Benaja zur hütten des GENRN fam, sprach er zu ihm: So sagt der könig, gehe herauß. Er sprach: Nein, hie wil ich sterben. Und Benaja sagte solches dem könige wieder, und sprach: So hat Joab geredet, und so hat er mir geantwortet.

vie er geredt hat, und schlage ihn, und begrabe ihn, daß du das blut, das Joah um sonst vergossen hat, von mir thust, und von

meines vaters hause;

32. Und der HERN ihm bezahle sein blut auf seinen kopf, dass er zween männer geschlagen hat, die gerechter und bester waren denn er, und hat sie erwürget mit dem schwert, dass mein vater David nichts darum wusste, nemlich \* Abner, den sohn Ter, den seldhauptmann über Israel, und † Amasa, den sohn Jether, den seldhaupts mann über Juda.

\* 2 Sam. 3,27. † 2 Sam. 20,10.

33. Daß ihr \* blut bezahlet werde auf

33. Daß ihr \* blut bezahlet werde auf den kopf Joab, und seines saamens ewigslich; aber David und sein saame, sein haus und sein stuhl friede habe ewiglich von dem HERRIC. \* 1 Mos. 9,6.

34. Und Benaja, der fohn Jojada, ging hinauf, und ichlug ihn, und todtete ihn. Und er ward begraben in seinem hause in der wüssen.

35. Und der könig sehte Benaja, den sohn Jojada, an seine statt übers heer; und Badok, den priester, sehte der könig an die statt Ab Jathar.

36. And der könig sandte hin, und ließ Simei rusen, und sprach zu ihm: Baue dir ein haus zu Jerusalem, und wohne da selbst; und gehe von dannen nicht heraus, weder hie noch daher.

37. Welches \*tages du wirst hinaus gehen, und über den bach Kidron gehen, so wisse, das du des todes sterben must: dein blut sen auf deinem kopf. \* 1 M.2,17.

38. Simei sprach zum könige: Dasift eine gute meynung: Wie mein herr, der könig, geredet hat, so soll dein knecht thun. Also wohnete Simei zu Jernsalem lange zeit.

39, £6

Foas etichlacen a fandre Salomo f jojada , und seco

maja tur hörten k oracj er 30 ihm: i heraus. Et 6000 erben. Und Im könige wiedet it geredet, und hi

ich zu ihm: I nd schlage ihn, s blut, das Joda on mir thust, usla

RR ifm begation daßer zween min e gerechter and bejo but hie erwinger an tein pater Danid mais lich "Abnet, ben folg magnifier Front w jether, den jeldjun

f2 Sam. 20,10. t bezahlet werk n feines saamens m d sein saame, v riede habe emig \* 1 MC01.9 er fofin Jojada, g and tödtete ihn. I

feste \* Benajo fatt übers hetil fehre der föngul g fandte fin, mil rach zu thm: 3

seinem hause is

olem, und notes dannen nicht har ges du wirk h t bach Aidren ph todes flerben mi em fopf. \* 1911 gum fonige: 240 Obje mein her, kal

dein frecht thank

rusalem lange sti

39. Es begab sich aber über dren jahr, daß zween knechte dem Simei entlieffen, zu Achis, dem sohne Maecha, dem könige zu Bath. Und es ward Simei angesagt: Sibe, deine knechte find zu Gath. 40. Da machte sich Simei auf, und

sattelte seinen esel, und zog hin gen Gath ju Achis, dass er seine knechte suchte. Und da er hinkam, brachte er seine knechte

41. Und es ward Salomo angesagt, das Simei hingezogen ware von Zerusalem gen Gath, und wieder kommen.

42. Da sandte der könig hin, und ließ Simei rufen, und sprach zu ihm: Habe ich dir nicht geschworen ben dem HERRIT, und dir bezeuget, und gesagt: Welches tages du würdest ausziehen , und hie oder dahin gehen, dass du wissen soltest, du muss test des todes sterben? Und du sprachst zu mir: Ich habe eine gute meynung gehöret.

43. Warum haft du denn dich nicht gehalten nach dem eide des HERRN, und

gebot, das ich dir geboten habe?

44. Und der könig sprach zu Simei: Du weisst alle die bosheit, der dir dein berh bewust ift, die du \* meinem vater David gethan haft. Der † HERR hat deine bosheit bezahlet auf deinen kopf.

\*2 Sam. 16,5. seg. † Pf. 54,7. Pf. 62,13. 45. Und der könig Salomo ist gesegnet, und der stuhl David wird beständig seyn

vor dem HERRN ewiglich.

46. Und der könig gebot Benaja, dem sohn Zojada, der ging hinaus, und schlug ihn, daß er starb. Und das königreich ward bestättiget durch Salomo hand.

> Das 3. Capitel. Calomons ebe, gebet und urtheil.

"UNd Salomo befreundete sich mit Bharao, dem könige in Egypten; und nahm Pharao tochter, und brachte sie in die kadt Davids, bis er ausbauete kein haus, und des HERRI haus, und die mauren um Jerusalem her.

2. Aber das volck opferte noch auf den höhen; denn es war noch kein haus gebauet dem namen des HERRIT, bis auf die zeit.

3. Salomo aber hatte den HENRN lieb, und wandelte nach den sirten seines vaters Davids, ohne daß er auf den hohen opferte und raucherte.

4. Und der konig ging bin gen Gibeon, daselbst zu opfern, denn das war eine herrs liche hohe. Und Salomo opferre tausend brandopfer auf demselben altar.

5. Und \* der HERR erschien Salomo zu Gibeon im traum des nachts, und Gott sprach: Bitte, was ich dir geben sou.

6. Salomo sprach: Du hast an meinem vater David, deinem fnecht, groffe barmherkigkeit gethan; wie er denn vor dir gewandelt hat in wahrheit und gereche tigkeit, und mit richtigem herhen vor dir; und hast ihm diese grosse barmherhigkeit gehalten, und ihm einen sohn gegeben, \* der auf seinem stuhl faffe, wie es denn ieht gebet.

c. 1, 48. 7. Nun HERR, mein Gott, Du haft deinen knecht zum könige gemacht, an meis nes vaters Davids statt. So bin ich ein fleiner knabe , weiß nicht weder meinen außgang noch eingang.

8. Und dein knecht ift unter dem polck, das du erwählet hast, so groß, dass es nies mand zählen noch beschreiben kan, por

der menge.

9. So \* woltest du deinem fnechte geben ein gehorsam herh, dass er dein volck riche ten moge, und verstehen, mas gut und bose ist. Denn wer vermag dis dein mächtig \* 2 Lhron.1,10. polck zu richten?

10. Das gefiel dem HERRN wohl,

das Salomo um ein solches bat.

11. Und Gott sprach zu ihm: Weil du solches bittest, und bittest nicht um langes leben, noch um reichthum, noch um deiner feinde seele, sondern um verstand, gericht zu hören:

12. Sibe, so habe ich gethan nach deinen worten. Sihe, ich habe dir ein weises und verständiges herh gegeben, das deis nes gleichen vor dir nicht gewesen ift, und nech dir nicht auffommen wird.

13. Dazu, \*das du nicht gebeten haft, habe ich dir auch gegeben, nemlich reich thum und ehre , dass deines gleichen keis ner unter den fonigen ift zu deinen zeiten.

\*2 Ebron.1,12. Wedsh.7,11. Watth.6,33.
14. Und so du wirst in meinen wegen wandeln, dass du hältest meine sitten und gebote, wie dein pater David gewandelt hat, so wit ich dir geben ein langes leben.

15. Und da Salomo erwachete, fife, da war es ein traum. Und fam gen Ferusa. tem, und trat vor die lade des bundes des HERRI, und opferte brandopfer und danckopfer, und \* machte ein groß mahl allen seinen knechten. \* 1 Moj. 40,20.

16. Bu der zeit kamen zwo huren zum

tonige, und traten vor ihn.

17. Und das eine weiß sprach: Ach mein herr, ich und dis weib wohneten in Einem hause; und ich gelag ben ihr im hause.

18. Und über dren tage, da ich geboren hatte, gebar sie auch. Und wir waren ben einander , das fein fremder mit uns war im hause, ohne wir bende.

19. Und dieses weibes sohn starb in der nacht ; denn sie hatte ihn im schlaf

erdrücket.

20. Und sie ftund in der nacht auf, und nahm meinen sohn von meiner seiten, da deine magd schlief, und legte ihn an ihren arm, und ihren todten sohn legte fie an meinen arm.

21. Und da ich des morgens aufftund, meinen sohn zu saugen, sibe, da war er toot. Aber am morgen sahe ich ihn eben an, und sihe, es war nicht mein sohn, den

ich geboren hatte.

22. Das andere weiß sprach: Richt also, mein sohn lebet, und dein sohn ist todt. Jene aber sprach : Nicht also, dein sohn ift toot, und mein sohn lebet. Und redeten also vor dem fonige.

23. Und der könig sprach : Diese spricht: Mein sohn lebet, und dein sohn ist toot. Zene spricht: Richt also, dein sohn ift

todt, und mein fohn lebet.

24. Und der könig sprach: Holet mir ein schwert her. Und da das schwert vor

den fonig gebracht ward,

25. Sprach der fonig: Theilet das lebendige kind in zwen theil, und gebet dieser

die halfte, und jener die halfte.

26. Da sprach das weib, dels sohn lebe. te, jum könige: (denn ihr mütterlich herk entbrante über ihren fohn) Ach mein herr, gebet ifr das kind lebendig, und todtet es nicht. Jene aber sprach : Es sen weder mein noch dein, laffet es theilen.

\* £1.49/15.

27. Da antwortete der fonig, und sprach: Gebet dieser das find lebendig, und tootets nicht; die ift seine mutter.

Solomoni mo

14 Mil

Mahanaim.

15. Ahima

nation and S

jum weibe.

16. Baen

and zu Aloth

Haldhar.

17. Fola

18. Sima

19. (Mitt)

lead, im land

Amoritet, und

Ein amimann

20. Juda at

" mie der fand i

trunden, und ma

11. Alfo wat

limareiche, von

liter lande, bis

m geschencke

im fein lebent

12. Und S

beiting haben

mlechzig cor

23. Zehen o

neide : rin

algenommen

m, und gemäß

de, diffeit des

gen Gaja, f

vaffets, und

unterthanen u

25. Day 7

uten, ein tie

nd, und unt

dan bis gen B

26. Und S

moragenpfetd

27. Und die

Ing Salomo ,

le foniges gef

monden; p

18. Auch (

themd lauffer

p et mot '

喇

lebete.

M.

24. Denne

28. Und das \* urtheil erschall vor dem ganhen Ifrael, das der könig gefället hat te, und furchten sich vor dem könige: denn fie sahen, dass die weisheit & Ottes in ihm \* Weish.8,11. war, gericht zu halten.

Das 4. Capitel. Salomone amtleute, berrlichfeit und weißheit. 1. A Sio war Salomo könig über gank

2. Und diff maren feine fürften: Afarja, der sohn \* Badok, des priefters, \* c.2/35.

3. Elihoreph und Ahija, die sohne St sa, waren schreiber. Josaphat, der sohn Ahilud, war canhler.

4 Benaja, der sohn Jojada, mar felde hauptmann. Zadof und Ab, Jathar was

ren priester.

5. Afarja, der fohn Nathan, mar über die amtleute. Sabud, der sohn Rathan, des priefters, mar des koniges freund.

6. Ahifar war hofmeister. \* Adoniram, der sohn Abda, war rentmeister. \* c.5,14.

7. Und Salomo hatte zwolf amtleute über ganges Ffrael, die den könig und fein haus versorgeten. Ein ieder hatte des jahrs einen monden lang zu verforgen.

8. Und hieffen also: Der sohn Sur,

auf dem gebirge Sphraim.

9. Der sohn Defer zu Makaz und zu Saalbim , und zu Beth Semes, und zu Elon, und Beth Hanan.

10. Der sohn Hesed zu Aruboth, und hatte dazu Socho, und das gange land

Hepher.

11. Der sohn\*Abinadab, die gange herr. schaft zu Dor; und hatte Taphath, Salo-\* 1 Sam. 16,8. mons tochter, zum weibe.

12. Baena, der fohn Ahilud, ju Thae nach, und zu Megiddo, und über ganges Bethsean, welche liegt neben garthana, unter Jestreel, von Bethsean, bis an den plan Mehola, bis jenseit Jakmeam.

13. Der sohn Geber zu Ramoth in St lead; und hatte die flecken Jair, des fohns Manaffe, in Gilead; und fatte die gegend Argob, die in Basau liegt, sechzig groffer ftadte vermauret, und mit ehernen riegeln.

\* I Cbron.2,23.

14. Ahi

Salomons macht, (Lap.4.5.) von den Königen. und weisheit. Hiram. 359
14. Ahi Itadab, der sohn Iddo, ju 29. Und Sott gab Salomo \* sehr groffe

Mahanaim.

gericht, und bedient

tete der fonia, p

t das find lebenh

te ift feine mutter.

rtheil erichall vor in

der könig gefällelte

or dem fonige: de

Sheit Gones in h

\* Weishan

rlichkeit und weish

no fónia über a

eine fürsten: Am

priefters, "us

Ahija, die lohis

Josaphat, dan

fotia Fojada, mar fel

f and Ab, Jathar wa

fin Notion, not that

nd, der sohn Nathan,

meister. \* Adonim

entmeister. \*158

hatte awolf amba

ie den fonig und a

Ein ieder hatte !

ig zu versorgen.

um.

: Det sohn Hr

gu Makas und

eth-Semes, m

ed zu Aruboth

und das gangi u

radas, die gante for

itte Taphath, in ibe. \*1 Sand

hn Ahilad, Han

do, und iber 9

egt neben Zarpa

Bethsean, bis all

er ju Romoth as

Heden Jair, dis M

und katte da gen

a liegt, fedgig grif

d mit ehernen rigd

4.1

12,2/23

seit Jakmeam.

es fónices freund.

apitel.

15. Ahimaaz in Naphthali; und er nahm auch Salomons tochter, Basmath, zum weibe.

16. Baena, der sohn Husai, in Affer,

und zu Aloth.

17. Josaphat, der sohn Farnah, in Faschar.

18. Simei, der fofin Ela, in Benjamin.

19. Geber, der sohn Ari, im sande Silead, im sande Sihon, des königes der Amoriter, und Dg, des königes in Basan: Ein amtmann war in demselben sande.

\* wie der sand am meer; und assen und

truncken, und waren frohlich. \*c.3,8.

21. Also war Salomo ein herr über alle tongreiche, von dem waser an, in der Philister lande, bis an die grenhe Egypti, die ihm geschenke zubrachten, und dieneten ihm sein lebenlang. \* Sir.47,14.

22. Und Salomo muste täglich zur speisung haben, dreystig cor semmelmeht,

und sechzig cor ander mehl;

23. Zehen gemästete rinder, und zwanzig weide rinder, und hundert schaafe; ausgenommen hirsche und rehe, und gemsen, und gemästet vieh.

24. Denn er herrschete im ganhen sande, disseit des massers von Tiphsah bis gen Gasa, über alle könige disseit des massers, und hatte friede von allen seinen

unterthanen umber.

25. Daß Juda und Ifrael \* sicher wohneten, ein + ieglicher unter seinem weinstock, und unter seinem seigenbaum, von Dan bis gen Berseba, so lange Salomo lebete. \*3 Mos. 26,5. +2 Kon. 18,31.

26. Und Salomo hatte \* vierzig taufend magenpferde, und zwölf taufend reisigen. \* 2. Lhron. 9,25.

27. Und die amtleute versorgeten den könig Salomo, und alles, was zum tische des königes gehörete, ein ieglicher in seinem monden; und liesen nichts fehlen.

28. Auch gersten und stroh, für die rosse und läuffer, brachten sie an den ort, da er war, ein ieglicher nach seinem befehl. 29. Und Gott gab Salomo \* sehr grosse weisheit und verstand, und getrost herk, wie † sand, der am user des meeres lieget.

\* Sir.47,16. † Pf.139,18.
30. Daß die weisheit Salomo gröffer war, denn aller kinder gegen morgen, und

aller Compter weisheit.

31. Und war weiser denn alle menschen, auch weiser denn die tichter, Ethan der Esrahiter, Heman, Chalcol, und Darda; und war berühmt unter allen heyden umher.

32. Und er redete dren tausend sprüche; und seiner lieder waren tausend und fünf.

33. And er redete von baumen, vom ceder an zu Libanon, bis an den ysop, der aus der wand wächst. Auch redete er von vieh, von vogeln, von gewürm und von sischen.

34. Und es kamen auf allen volckern,\* un hören die weisheit Salomo, von allen königen auf erden, die von seiner weisheit gehöret hatten. \* c.10,1,6.

Das 5. Capitel.

Salomo bund mit Siram, ben vorbereitung gum tempelbau.

1.11 No Hiram, der könig zu Tyro, fandte seine knechte zu Salomo: denn er hatte gehöret, daß sie\* ihn zum könige gesalbet hatten an seines vaters statt: Denn Kiram liebete David sein sebenlang.

\* c.1,39.

2. Und Salomo\*fandte zu Hiram, und fieß ihm fagen: \* 2 Lhron.2,3.

3. Du weissest, das mein vater David nicht konte bauen ein haus dem namen des HERRIT, seines Gottes, um des krieges willen, der um ihn her war, bis sie der HERR unter seine sussolen gab.

4. Nun aber hat mir der HENR, mein Gott, ruhe gegeben umber, daß kein widersacher noch bose hinderniß mehr ift.

5. Sihe, so habe ich gedacht ein haus zu bauen dem namen des GERAN, meines Edites, wie \* der HERR geredt hat zu meinem vater David, und gesagt: Dein sohn, den ich an deine statt sehen werde auf deinen stuht, der soll meinem namen ein haus bauen.

\* 2 Sam. 7, 13. 1c.

6. So befiehl nun, daß man mir ce-

34

tnedp

7. Da Hiram aber hörete die worte Salomo, freuete er sich hoch, und sprach:
\*Gelobet sen der HERR heute, der Das vid einen weisen sohn gegeben hat über diss grosse volck.

\*2 Lhron. 2,12.

8. Und Hiram sandte zu Salomo, und ließ ihm sagen: Ich habe gehöret, was du zu mir gesandt haft. Ich wil thun nach alle deinem begehr, mit cedern und tännen.

holf.

9. Meine knechte sollen sie vom Libanon hinab bringen ans meer, und wil sie in stoßen legen lassen auf dem meer, bis an den ort, den Du mir wirst ansagen sassen, und wil sie daselbst abbinden, und Du solts hoten lassen. Aber Du solt auch mein begehrthun, und speise geben meinem gesinde.

10. Also gab Hiram Salomo cedern und tannenholh, nach alle seinem begehr.

xx. Salomo aber gab Hiram zwanzig kausend cor weihen zu essen für sein gesinde, und zwanzig cor gestossen dls. Solches gab Salomo jährlich dem Hiram.

12. Und der HEAN \* gab Salomo weisheit, † wie er ihm geredt hatte. Und war friede zwischen Hiram und Salomo, und sie machten bende einen bund mit eine ander.

\* (.4/29. † (.3/12.

13. Und Salomo legte einen anzahl auf ganhes Frael, und der anzahl war drepf

fig taufend mann.

14. Und sandte sie auf den Libanon, ie einen monden zehen tausend, das sie einen monden auf dem Libanon waren, und zween monden daheime. Und \* Adonistam war über solchen anzahl. \*c.4,6.

15. Und Salomo hatte siebenzig taufend, die da laft trugen, und achtzig tausend,

die da zimmerten auf dem berge.

16. Ohne die obersten amtleute Salomo, die über das werch geseht waren, nem, sich dren tausend und dren hundert, welche über das volch herrscheten, das da am werch arbeitete.

17. Und der könig gebot, daß sie groffe und köstliche steine ausbrächen, nemlich gehauene fieine jum grunde des hauses. 18. Und die bauleute Salomo, und die bauleute Hiram, und die Giblim, hieben auß, und bereiteten zu holh und steine, zu bauen das haus.

Das 6. Capitel.

Der tempel Salomonis wird in fieben jabren aufigebauet.

nach dem außgang der kinder Jfrael auß Egyptenland, im vierten jahr des königreichs Salomo über Jfrael, im monden Sif, das ist der ander mond, \* ward das haus dem GERNIT gebanet.

2. Das haus aber, das der könig Sar somo dem HERRI bauete, war sechzig ellen lang und zwanzig ellen breit, und drenssig ellen boch.

3. And \* bauete eine halle vor dem tempel, zwanzig ellen lang, nach der breite des hauses, und zehen ellen breit vor dem hause her. \* 2 Thron. 3, 4.

4. Und er machte an das haus fenfter,

inwendig weit, außwendig enge.

5. Und er bauete einen umgang an der wand des hauses, rings umher, dass er bende um den tempel und chor herging; und machte seine äussere wand umher.

d. Der unterste gang war fünf ellen weit, und der mittelste sechs ellen weit, und der dritte sieben ellen weit; denn er legte trass, men aussen am hause umher, daß sie nicht an der wand des hauses sich hielten.

7. Und da das haus geseht ward, waren die steine zuvor ganh zugericht; das man keinen hammer noch beil, noch irgend ein eisengezeug im bauen hörete.

8. Sine thur aber war zur rechten seiten mitten am hause, daß man durch wendelsteine hinauf ging auf den mittelgang, und vom mittelgang auf den dritten.

9. Also bauete er das haus, und vollen dets, und spündete das haus mit cedern,

bende oben und an wänden.

to. Er bauete auch einen gang oben auf dem ganhen hause herum, fünf ellen hoch; und deckte das haus mit cedernholh.

11. Und es geschah des HERAT wort

zu Salomo, und sprach:

12. Das sey das haus, das du bauest. Wirst du in meinen geboten wandeln, und nach meinen rechten thun, und alle meine meine gefore; deln, "so mit in tigen, wie ich habe. 13, Und w Afrael, und

14. Alfo and vollender 15. Und to inmendig and des haufes hode frankets mit h

perlaffen.

den foden des h
16. Und er manig ellen fa
foden an, bis a
felhi inwendig
lighe;
17. Aber de
hmhor) war

18. Imveni

la cedern, mit

ont, das ma
19. Aber di
in hause, das
ERRIT das
20. Und voi
lung, swanzing
10ch war und
de, spindete er
21. Und So
wendig mirta

ne riegel vor d deüberzogen f 22. Alfo, d polde überzogen ten altar vor volde.

23. Et mad Elaubim, jehe 1619. 14. Jünf elli

indigen Lherne indem ende nie feines ander Also har fin ellen , un meigraum f

pa elem hoch a



ute Salomo , und to die Giblim, hich n holy and freing

Capitel, is wird in geben jeh

und achtsiellen in ing der finder. In vierten jahr bel : Ifrael, im moi mond, \* mard девацет.

, das der fomie fe bauere, war gig ellen breit

ae halle voe dem ten ing , mad det breite n ellen breit dor deur Thron. 3, 4. an das hous fention

vendig enge. inen amgang and gs umber , bele to door herging; th nd umher.

var funf ellen wi ellen weit, and v denn er legte tra her, day fie mig sich hielten. pelekt ward, war

igericht; damm eil, noch trgend i orete. r gur rechten im man durchman en mittelgang, m

n dritten. as hous, and was s haus mit colon den. einen gang ofera im, fünf ella joj

cederaholk. des QÉRÍAM 1): 113, das du femi boten mandeln, si thun, and di meine gebote halten , darinnen ju man: \* 2 Sam. 7,13.1c. habe.

Ffrael, und wil mein volck Ffrael nicht \* 2 Mos. 29145.

14. Also \* bauete Salomo das haus, und vollendets, \* Seld.7147.

15. Und bauete die mande des hauses inwendig an den seiten, von cedern, von des hauses boden an, bis an die decke, und spundets mit holf inwendig; und tafelte den boden des hauses mit tannen brettern.

16. Und er bauete hinten im hause manzig ellen lang eine cedern wand, vom boden an, bis an die decke; und bauete das selbst inwendig den chor, und das allerhei=

17. Aber das haus des tempels (vor dem dor) war vierzig ellen lang.

18. Inwendig war das ganke haus eitel cedern, mit gedreheten knoten und blum: werch, dass man keinen stein sabe.

19. Aber den chor bereitete er inwendig im hause, dass man die lade des bundes des DERNN daselbst hin that.

20. Und vor dem chor, der zwanzig ellen lang, zwanzig ellen weit, und zwanzig ellen hoch war, und überzogen mit lauterm golde, spündete er den altar mit cedern.

21. Und Salomo überzog das haus in: wendig mit lauterm golde, und zog gulde. ne riegel vor dem chor her, den er mit gol: de überzogen hatte,

22. Also, dass das ganhe haus gar mit golde überzogen war : Dazu auch den gan. hen altar vor dem chor überzog er mit

23. Er machte auch im chor \* zween Therubim, zehen ellen hoch, von olbaum: \* 2 Mos. 25,18. c.37,7. holk.

24. Funf ellen hatte ein flugel eines leglichen Chernb, daß zehen ellen waren bon dem ende feines einen flugels, jum ende feines andern flügels.

25. Also hatte der ander Therub auch sehen ellen, und war einerlen maaß, und einerlen raum bender Cherubim.

26. Oaff also ein ieglicher Therub jes yen ellen hoch war.

27. Und er that die Therubim inmendeln, "so wil ich mein wort mit dir bestät: dig ins hans. Und die Therubim breite: tigen, wie ich deinem vater David geredt ten ihre flügel auß, daß eines flügelrug. rete an diese mand, und des andern The 13. Und wil \* wohnen unter den kindern rubs flügel rührete an die andere wand; aber mitten im hause rührete ein flügel an den andern.

28. And er überzog die Therubim mit goide.

29. Und an allen wänden des hauses um und um ließ er schnikwerck machen von ausgehöleten Cherubim, patmen und blumwerck, inwendig und auswendia.

30. Auch überzog er den boden des haufes mit guldenen blechen inwendig und außwendig.

31. Und im eingange des chors machte er zwo thuren von olbaumholf, mit funfs ecketen pfosten.

32. Und ließ schnikwerck drauf machen von Therubim, palmen und blummerce, und überzog fie mit guldenen blechen.

33. Also machte er auch im eingange des tempels viereckete pfosten von dibaumholk;

34. Und zwo thuren von tannenholk, daß eine iegliche thur zwen blatt hatte an einander hangend in ihren angeln.

35. Und machte schniswerck darauf von Therubim, palmen und blumenwerck, und überzog sie mit golde, recht wie es befohien

36. Und er bauete auch einen hof drin: nen von dregen riegen gehauenen fteinen, und von einer riegen gehöfelten cedern.

37. Im \* vierten jahr, im monden Sif, ward der grund gelegt am hause des HERRI. c.6,1.

38. Und im eilften jagr, im monden Bul, (das ist der achte mond,) ward das haus bereitet, wie es senn solte; daß sie sieben jahr dran baueten.

Das 7. Capitel. Berfertigung der foniglichen baufer und der ge-

1. Mer an seinem hause \* bauete Salo: mo dreyzehen jahr , daß ers gang außbauete. \* (.9,10.

2. Remlich er bauete ein haus vom walde Libanon, hundert ellen lang, funf: gig ellen weit, und drenffig ellen boch.

35

Refer filler

maren, hatten t

fablein dran.

30. Und et

therne rader

anden vier e

eine legitate o

an den feffel

31. Aber

tähle war ei

derthalbeller

dem hals in feld

night rand.

32. Die vie

an den feiten,

ren am gestüh

derthalb ellen f

33. Und ma

m) threadlen

war alles gego

34. Und di

tain eines ieg

um gestühle.

le, einer hat

varen leisten

36. Und et

taleiten und

we und palu

morn, rings

fühlt gegoffen,

war on allen.

38. Und et

haff vierzig bar

par vier ellen

dipple mot en

39. Und et

teente ecre des fi

moie linche eche

topien vornan

40. Und S

hanfeln, beck

berde, die der f

tenno ma

41. Remfi

taliche franfe

the meen geflo

pen feuliche

42. Und di

a den zween e

tugen granatar

37. Auf die

35. Und a

Auf dasselbige gevierte legte er den boden von cedern brettern, auf cedern faulen,nach den riegen hin.

3. Und oben drauf ein gezimmer von cedern, auf dieselben saulen, welcher mas ren fünf und vierzig, te funfzehen in einer riegen.

gen, gegen einander über, dren gegen dren,

5. Und waren in ihren pfosten vierecket.

6. Er bauete auch eine halle von faulen, funfzig ellen lang, und drenffig ellen breit, und noch eine halle vor diefe, mit faulen und umber waren zwen hundert, oben und undicken balcken.

7. Und bauete auch eine halle jum richtfuhl, darin man gericht hielt, und ta-

felte binde boden mit cedern.

8. Dazu sein haus, darinnen er wohne. te, im hinterhof hinten an der hall, gemacht wie die andern. And machte auch ein haus, wie die halle, der tochter Iharao, \* die Salomo jum weibe genommen wie rofen. Also ward vollendet das werd \* C.3/I. hatte.

9. Solches alles waren foffliche fteine, nach dem winckeleisen gehauen, mit sagen geschnidten auf allen feiten, vom grunde bis an das dach, dazu auch haussen der

groffe hof.

10. Die grundveste aber waren auch köftliche und groffe fteine, zehen und acht ellen groß.

11. Und darauf köstliche gehauene steine, nach dem winckeleisen, und cedern.

12. Aber der groffe hof umber hatte dren riegen gehanene fteine, und eine riege von cedern brettern. Alfo auch der hof am hause des HERRN inwendig, und die halle am hause.

13. Und der könig Salomo sandte bin,

und ließholen Hiram von Tyro,

14. Einer witmen fohn, auß dem famm Raphthali, und sein vater mar ein mann von Inro gewesen, der war \* ein meifter im erk, voll weisheit, verstand und funst, ju arbeiten allerlen erhwerck. Da der zum fonige Salomo fam, machte er alle feine wer: \* I Mos. 4,22. 2 Mos. 31, 3.4.

15. Und machte \* zwo eherne faulen, eis ne iegliche achtzehen ellen hoch, und ein faden von zwolf ellen mar das maaf um ieg. \* 2 Kon. 25,17.16. liche faule her.

16. And machte zween knäufe von erh gegoffen, oben auf die faulen zu sehen, und ein ieglicher knauf war fünf ellen hoch.

17. And es waren an ieglichem knauf oben auf der fäulen sieben geflochtene reife,

wie ketten.

18. Und machte an ieglichem knauf zwo 4. And waren fenfter gegen die dren rie- riegen granatapfel uniber, an einem reife, damit der knauf bedeckt ward.

19. Und die knäufe waren wie die rosen

vor der halle vier ellen groß.

20. Und der granatapfel in den riegen ten an dem reife, der um den bauch des knaufs herging, an ieglichem knauf, auf benden säulen.

21. Und er richtete die fäulen auf vor der halle des tempels, und die er zur rechten hand sehte, hies er Jachin; und die er gur lincken hand sehte, hieß er Boas.

22. Und es stund also oben auf den saulen

der faulen.

23. Und er machte ein meer gegoffen, jehen ellen weit, von einem rande zum ans dern, rund umher, und fünf ellen hoch, und eine schnur drenffig ellen lang war das magis rings um.

24. Und um dasselbigemeer, das zehen ellen weit war, gingen knoten an seinem rande rings ums meer het, der knoten abet

waren zwo riegen gegoffen.

25. Und es stund auf zwolf rindern, welcher dren gegen mitternacht gewandt waren, dren gegen abend, dren gegen mit tag, und dren gegen morgen, und das meer oben drauf, daß alle ihr hintertheil inwendig war.

26. Seine dicke aber war einer hand breit, und sein rand war wie eines bechers rand, wie eine aufgegangene rofe; und

ging drein zwen tausend bath.

27. Er machte auch zehen eherne gestühle, einen ieglichen vier ellen lang und breit, und dren ellen hoch.

28. Es war aber das gestühle also ge macht, daß es seiten hatte zwischen den leb

sten.

29. Und an den seiten amischen den leis ften waren lowen, ochsen und Cherubim, und die seiten, daran die lowen und ochsen

.) Shem men ween knaufe von e e faulen zu fehen, n t fini ellen boch. n an leglichem fra eben geflochtenern

teglichem traufm jer, an einem to ward.

varen wie die m groß. apfel in den rin

idert, oben unin r um den baudil leglidiem fnovia

die fäulen auf tolt md die er uur tedin adjin; and die er jan iel et Vous. To oben and ben faintes rd policidet dos ment

em meer gegolica is rinem tande gum s fünfellen hochal llen lang wat h

ge meet, das gen Enoten an seine t, der knoten a

ouf smolf rinda nitternacht gewo nd, dren gegen rgen, and doing rt frintertheil im

ber war einer in par wie eines befor segangene rofe; p nd bath.

of Jehen chan! n vier ellen langs hoch.

hatte imischendub eiten iwischenderly chifen und Cherula die fowen undogid

Behen ftuble, zehen keffel. (Lap. 7.8.) von den Konigen. waren, hatten feiften oben und unten , und decken die zween feuliche knaufe auf den

fußlein dran.

30. Und ein jeglich gestühle hatte vier eherne rader, mit ehernem gestell. Und auf den vier ecken waren achseln gegoffen, eine iegliche gegen der andern über , unten unter dem meer. an den feffel gelehnet.

31. Aber der hals mitten auf dem gestuffle war einer ellen hoch und rund, anderthalb ellen weit; und waren pocklein an dem hals in felden, die vierecket waren, und

nicht rund.

32. Die vier rader aber ftunden unten an den feiten, und die achsen der rader maren am gestühle; ein ieglich rad war anderthalb ellen hoch.

33. Und waren rader wie wagenrader; und ihre achsen, naben, speichen und felgen

war alles gegossen.

34. Und die vier achsen, auf den vier eden eines ieglichen gestühls, waren auch am gestühle.

35. Und am halfe oben auf dem geftuß. le, einer halben ellen hoch, rund umber waren leiften und seiten am geftühle.

36. Und er ließ auf die fläche derselbigen seiten und leiften graben Therubim, to. wen und palmenbaume, ein iegliches am andern, rings umher dran.

37. Auf die wense machte er zehen gestühle gegossen, einerley maaß und raum

war an allen.

38. Und er machte geben eherne keffel, daß vierzig bath in einen keffel gingen, und war vier ellen groß, und auf ieglichem gestühle war ein keffel.

39. Und er feste fünf geftühle an die rechte ecke des hauses, und die andern fünfe an die lincke ecke; aber das meer feste er jur

rechten vorn an gegen mittag.

40. Und hiram machte auch topfe, schaufeln, becken, und vollendete also alle werche, die der fonig Salomo am hause des DERANT machen ließ,

41. Remlich die zwo faulen, und die teuliche knäufe oben auf den zwo fäulen, und die zween geflochtene reife, zu bedecken die zween feuliche knäufe auf den faulen.

42. Und die vier hundert granatapfel an den zween geflochtenen reifen , ie zwo riegen granatäpfel an einem reife, ju befaulen.

Beben leuchter.

43. Dazu die zehen gestühle, und zehen beffel oben drauf.

44. Und das meer, und zwölf rinder

45. Und die topfen, schaufeln und beden. Und alle diese gefaffe, die Siram dem könig Salomo machte jum hause des HERRA, waren von lauterm erh.

46. In der gegend am Fordan ließsie der könig gieffen in dicker erden zwischen

Suchoth und Zarthan.

47. Und Salomo lief alle gefaffe ungemogen , vor der febr groffen menge des

48. Auch machte Salomo allen gezeng, der zum hause des HERRN gehöret, nemfich einen guldenen altar, einen guldenen tisch, darauf die schaubrot liegen.

49. Junf leuchter gur rechten hand, und funf leuchter gur linden, por dem cor, von lauterm golde, mit guldenen blus men, lampen und schnäußen. \* 4 Mos. 8,4.

50. Dazu schalen, schuffeln, becken, tof. fel und pfannen von lauterm golde. Auch waren die angel an der thur am hause inwendig im allerheiligsten, und an der thur

des hauses des tempels gulden.

51. Also ward vollendet alles werck, das der fonig Salomo machte am hause des HERUN. Und Salomo \* frachte hinein , mas fein vater David geheiliget hatte, von silber und golde , und gefässen , und legets in den schaf des hauses des HERRI. \*2 Lhron. 5,1. ic.

Das 8. Capitel. Der tempel Salomonis wird eingewenbet.

1. A \* versammlete der könig Salomo gu sich die altesten in Fraet, alle ober. ften der stämme und fürsten der väter unter den findern Afrael , gen Jerusalem , die lade des bundes des HERRI herauf zu bringen aus der ftadt David ; das ist Zion. \* 2 Thron.5/2.

2. Und es versammleten sich zum fonige Salomo alle mann in Ifrael, im monden Sthanim , am feft , das ift der fiebente

3. Und da alle alteften Ffrael famen, huben die priefter die lade des GERRN auf,

4. Und brachten sie hinauf, dazu die hatte des stifts, und alle gerathe des heisigthums, das in der hatten war, das that ben die priester und Leviten.

5. And der könig Salomo, und die ganhe gemeine Frael, die zu ihm sich versammet hatte, gingen mit ihm vor der kade her, und opferten schaafe und rinder, so viel, daß mans nicht zählen noch rechenen konte.

\*2 Sam.6,13.

6. Also brachten die priester die lade des bundes des HERRT an ihren ort, in den chor des hauses, in das allerheiligske, unter die flügel der Cherubim.

7. Denn die Therubim breiteten die Augel auff, an dem ort, da die lade ftund, und bedeckten die lade, und ihre stangen

von oben her.

8. And die \* stangen waren so lang, dast ihre knäuse gesehen wurden in dem heiligstum vor dem chor; aber haussen wurden incht gesehen; und waren daselbst bis auf diesen tag. \* 4 Mos.4,6.

9. Und \* mar nichts in der lade, denn nur die zwo steinerne taseln Mose, die er daselbst ließ in Horeb, da der HERN mit den kindern Jsrael einen kund mach: te, da sie auß Egyptenland gezogen waren.

\* 2 Mos. 25,16.21. 2 Chron.5,10. Ebr.9,4.
10. Da aber die priester aus dem hels ligthum gingen, erfüllete eine wolcke das

haus des HERRN.

und amts pflegen, vor der wolcken. Denn die herrlichkeit des HENRI erfüllete das haus des HERRI. \*2 Mos.40,34. ic.

12. Da sprach Salomo: der HERR hat geredt, er \* wolle im dunckeln wohnen. \*5 Mof. 4,11. 2 Ehron. 6,1.

ig. Ich habe zwar ein haus gebauet, dir zur wohnung, einen sit, dass du ewiglich da wohnest.

14. Und der könig mandte sein angeficht, und segnete die ganhe gemeine Ffrael; und die ganhe gemeine Frael fund.

15. Und er sprach: Gelobet sen der Her BERR, der Gott Frael, der durch seinen mund meinem vater David geredt und durch seine hand ersüllet hat, und gesagt:

16. Von'dem tage an, da ich mein volck Ffrael ans Egypten führete, hab ich nie Keine stadt erwählet unter irgend einem stamm Ffrael, das mir ein haus gebauet würde, dass mein name da ware. David aber hab ich erwählet, dass er über mein volck Ffrael sepn solte. \* 2 Sam.7,6.

17. Und mein vater David \* hatte & zwar im sinn , daß er ein haus bauete dem namen des HERRIT, des Gottes Frael.

\*2 Sam.7,2. 1 Thron.18,1. c.29,3.

18. Aber der HERN sprach zu meinem vater David: Daß du im sinn haft meinem namen ein haus zu bauen, hast du wohl gethan, daß du solches vornahmest.

19. Doch Du solt nicht das haus bauen, sondern \* dein sohn, der auß deinen lenden kommen wird, Der soll meinem namen ein haus bauen. \*Weish, 9,8.

20. Und der HENN hat sein wort bestättiget, das er geredet hat. Denn ich bin aufkommen an meines vaters Davids statt, und sihe auf dem sinhl Israel, wie der FENN geredt hat, und habe gebauet ein haus dem namen des HENNN, des BOttes Israel.

21. And habe daselbst eine stätte zuge richtet der laden, darin der bund des HENRI ist, \* den er gemacht hat mit unsern vätern, da er sie aus Egyptenland führete. \* 2 Mos. 20,1. sig.

22. Und Salomo trat vor den altar des HERNT gegen der gangen gemeine Jirael, und breitete seine hände auß gen himmel, \*2 Lhron.6,12.

23. Und sprach: HENR, Gott Jkael, es ist fein Gott weder droben im himmel, noch unten auf erden, dir gleich, der du hältest den bund und barmherhigfeit dei nen knechten, die vor dir wandeln von ganhem herhen;

24. Der du haft gehalten deinem knecht, meinem vater David, was du ihm geredt haft. Mit deinem munde hast du es geredt, und mit deiner hand hast du es ersfüllet, wie es stehet an diesem tage.

25. Trun HENR, GDit Frael, halte beinem knecht, meinem vater David, \* was du ihm geredet hast, und gesagt: Es soll dit nicht gebrechen an einem mann vor mit, der da sihe auf dem stuhl Frael, so doch, dass deine kinder ihren weg bewahren, dass sie vor mit wandeln, wie du vor mit gewandelt hast. \*2 Sam.7,16. 1 Chr.23,10.

made nerden nemoater Dat 27. Denn auf erden wof oller himmel forgen; wie ich gebauet \*2 Skrond

Salomo betel.

26. Hin,

28. Wend nes fingles / LERN, men des los und ge tor dir thur; 29. Daß de bis haus nach daron † du ge teinn: Du ne bin finecht an (30. Und r. 30. Und r.

er wohnung es höreft, gr 31. Wen ken fündiget auf fich, dar der eid fomm haufe; 32. So mo

m) recht schi

demes frechte

das sie hie thi

pottofen zu von feinen kopt zu feinen kopt zu feinen der gerechtie.
3. Wenn deindiget habe die, und hefen zu der fünde der fünde der fünde die, und sie wie die in ihren rieben zu ihren zu

no, daß nich noget haben nort, und d hom ihren f kagen;

33. Wenn



ein haus bauetela

, वेरडे किरोधार जीव

N (prach zu men

u im finn haftu

gu bauen, ha

dješ vornahma

richt das haush

ha, der außlin

, Det foll men

ERN hat fein u

redet hat. Deans

meines voters Dovid

sin had. And mi

at, and have ground

M RECESE SO

felfift eine flätte pp

darin der bund 18

er gemadit but

le auß Lamptenin

\* 2 Moj. 20,1. 14

rat vor den all

er ganhen gemei

eine hande auf a

AR HOE RE

droben im him

dir gletch, oat

Sarmherhigfeit I

e dir wanden

alten deinem fich

was du thingal

nunde haft du sij

hand hallon st

n vater David," n

nd gefagt: Siah

inem moon or s

uhl Fract, form

a meg bewahren

wie du vor sit p

001.7/16, I.Chr.1311

26, 3

i diesem tage , Son Frail, in

fron.6,12.

\* Dieisia

ron.18,1. c.19/3.

ethgewenhet. (Lap.8.) mir ein hans geben 26. Run, &Dtt Afrael, lass deine worte ne da ware. Oa wahr werden, die du deinem knecht, meis et, daß er über w nem vater David, geredt haft. te. \* 2 Sam 76. iter David \* fami

27. Denn mennest du auch, dass SOtt auf erden wohne? Sihe, \*der himmel und aller himmel himmel mogen dich nicht ver: forgen; wie solts denn dist haus thun, das ich gebauet habe?

\*2 Ehron.6,18. Ef. 66, 1. Matth. 5,34.35 Gefc. 7,49. c. 17, 24.

28. Mende dich aber jum gebet del= nes fnechts, und zu seinem flehen, HERR, mein Gott, auf das du hörest das lob und gebet , das dein knecht heute por dir thut;

29. Das deine \* augen offen stehen über diß haus nacht und tag, über die stätte, davon tou gesagt haft : Mein name soil da fenn: Du wollest horen das gebet, das

dein knecht an dieser ftatte thut;

\*3ach.12,4. † 5 Mos.12,11.5.1e.
30. Und wollest erhoren das flehen beines knechtes, und deines volcks Frael, das sie hie thun werden an dieser statte deis ner wohnung, im himmel, und wenn du es horest, gnädig seyn.

31. Wenn iemand wider seinen nach-Ren sündiget, und nimmt des einen eid auf sich, damit er sich verpflichtet; und der eid kommt vor deinen altar in diesem

32. So wollest Du horen im himmel, und recht schaffen deinen knechten, den gottlosen zu verdammen, und seinen weg auf seinen fopf bringen; und den gerechten recht zu sprechen, ihm zu geben nach feiner gerechtigkeit.

33. Wenn dein volck Ffrael vor seinen feinden geschlagen wird, weil sie an dir gesündiget haben; und bekehren sich zu dir, und bekennen deinen namen, und beten und fleben zu dir in diesem hause;

34. So wollest Du horen im himmel, und der sünde deines volcks Ffrael gnädig fenn, und sie wieder bringen in das land, das du ihren vätern gegeben haft.

35. Menn der himmel verschloffen wird, dass nicht regnet, weil sie an dir gefündiget haben; und werden beten an die= fem ort, und deinen namen bekennen, und sich von ihren sünden befehren, weil du fie orenneit;

36. So wollest Du horen im himmel und gnadig fenn der funde deiner fnechte, und deines volcks Ffrael, dass du ihnen den guten weg weisest, darinnen sie wandeln; und lassest regnen auf das land, das du deis nem volck jum erbe gegeben haft.

37. Wenn eine theurung, oder peftileng, oder durre, oder brand, oder heuschrecken, oder raupen im lande senn wird, oder sein feind im fande feine thore belagert, oder irgend eine plage oder franckheit;

38. Mer denn bittet und flehet, es fenn fonst menschen, oder dein volck Ffrael, die da gewahr werden ihrer plage ein iegil. cher in seinem bergen , und breitet seine

hande auß zu diesem hause;

39. So wollest Du horen im himmel, in dem sig, da du wohnest, und gnadig senn, und schaffen, daft du gebest einem ieglichen, wie er gewandelt hat, wie du sein berg erfenneft ; denn \* Du allein fenneft das herh aller finder der menschen.

\* Pf.7,10. Pf. 139.1.2. 1 @am.16,7. Jer.11,20. c.17,10. c.20,12. Luc.16,15. Gefd).1,24. c.15,8.

40. Auf dass sie dich fürchten allezeit, so lange sie auf dem sande leben, das du unsern vatern gegeben haft.

41. Wenn auch ein fremder, der nicht deines volcks Ifrael ift , fommt auß fernem lande,um deines namens willen,

42. (Denn sie werden horen von deinem groffen namen , und von deiner machtigen hand, und von deinem ausgerechten arm) und fommt, dass er bete vor diesem hause;

43. So wollest Du horen im himmel im sik deiner wohnung, und thun alles, darum der fremde dich anruft; auf daß \* alle policer auf erden deinen namen erken. nen , daß sie auch dich fürchten, wie dein volck Ffrael; und daß sie innen werden, wie diff haus nach deinem namen genen. net sey, das ich gebauet habe.

44. Wenn dein volck ausgencht in ffreit wider feine feinde, des meges, den du fie fenden wirft , und merden beten gum HERRIC gegen dem mege gur ftadt, die du ermablet haft, und gum baufe, das ich deinem namen gebauet habe;

45. So wollest du ihr gebet und fleben horen im himmel, und recht ichaffen.

46, Wenn

Warning all

Calemans the

unterbesen, op

1.19970 60

11 des 55 8

bans, and c

lust hatte zu

dern mal, 1

dibeon.

2. Erich

3. Und der

habe dem geh

vor mit geflet

aeheiliget, da

meinen namei

and meine au

ba fenn alle we

4. Und Du

dein vater Dav

faffenem her

that alles, too

mone gevote

5. So wil

Unigreich's in

deinem vater

fagt: £3 foll

mann vom ft

ten abwenden

nicht halten n

in end) vorge

andern göttern

7. Sower

bem lande , i

md das hous

nemem namer

tem angeficht;

wort und fabel

8. Und das

ter, dass alle,

m) entfehen,

Warum hat

w diesem hav

\* ( DRof.29)

9. So wir

whe den S

wen haben,

whitete, 1

on gotter, m

thel ther fie g

6. Werde

2

46. Wenn sie an dir sündigen werden, (denn es ist kein mensch, der nicht fündiget) und du erzürnest, und giebst sie vor ihren feinden, daß sie sie gesangen führen in der seinde land, sern oder nahe, \*2 Lhron.6,36.

Epr. 20, 9. Pred. 7,21. Nom. 3,23. 1306.18.

47. Und sie in ihr herh schlagen im lande, da sie gesangen sind, und bekehren sich, und stehen dir im lande ihres gesängnisses, und sprechen: Wir haben gesündiget und misgethan, und sind gottlos gewesen;

48. Und bekehren sich also zu dir von ganhem herhen, und von ganher seelen, in ihrer seinde lande, die sie weggeführet haben, und beten zu dir gegen dem wege zu ihrem lande, das du ihren vätern gegeben hast, zur stadt, die du erwählet hast, und zum hause, das ich deinem namen gebauet habe;

49. So wollest du ihr gebet und flehen boren im himmel, vom sit deiner wohnung,

und recht schaffen,

50. And deinem volck gnädig seyn, das an dir gesündiget hat, und allen ihren übertretungen, damit sie wider dich übertreten haben, und barmherhigkeit geben vor denen, die sie gesangen halten, und dich ihrer erbarmen.

51. Denn sie sind dein volck, und dein erbe, die du aus Egypten, \* aus dem eisern ofen, geführet haft. \* 5 Mos. 4,20.

52. Daß deine augen offen senn auf das Aehen deines knechts, und deines volcks Jrael, daß du sie hörest in allem, darum sie dich anrusen.

53. Denn Du\* hast sie dir abgesondert zum erbe, auß allen volckern auf erden, wie du geredt hast durch Mosen, deinen knecht, da du unsere väter auß Egypten führetest, Ferr DERR. \*3 Mos. 20,24.

54. Und da Salomo alle dist gebet und flehen hatte vor dem HERRN ausgebetet, stund er auf von dem altar des HERRN, und ließ ab von knien und hände ausbreiten gen himmet.

55. And trat dahin, und \* segnete die ganhe gemeine Israel mit lauter stimme, und sprach: \* 2 Sam.6,18.

56. Gelobet sey der HERN, der seinem volck Ffrael ruhe gegeben hat, wie er gerecht hat: Es ist nicht eines verfallen auß allen seinen guten worten, die er gerecht hat durch seinen knecht Mose. \* Fos: 21, 45.

57. Der HERR, unser SDtt, sen mit uns, wie er gewesen ist mit unsern vätern; Er verlasse uns nicht, und ziehe die hand nicht ab von uns,

58. Zu neigen unser herh zu ihm, daß wir wandeln in allen seinen wegen, und halten seine gebot, sitten und rechte, die

er unsern vätern geboten hat.

59. Und diese worte, die ich vor dem GERNI gestehet habe, müssen nahe fommen dem HERNI, unserm Sott, tag und nacht, dass er recht schaffe seinem knecht und seinem volck Israel, ein iegliches zu seiner zeit;

60. Auf dass alle volcker auf erdener. fennen, dass der HENR\* Bott ift, und feiner mehr. \* 5 Mos. 4,35.39.

61. Und euer herh sey rechtschaffen mit dem HERNIT, unserm Bot, zu wandeln in seinen sitten, und zu halten seine gebot, wie es heute gehet.

62. Und der könig, sammt dem ganhen Ffrael, opserten vor dem HERRK

opter.

63. Und Salomo opferte danckopfer, die er dem GERAI opferte, zwey und zwanzig tausend ochsen, und hundert und zwanzig tausend schaafe. Also wenheten sie das haus des GERANein, der könig und alle kinder Israel.

64. Desselsigen tages wenhete der tonig den mittelhof, der vor dem hause des HERRI war, damit, daß er brandopfer, speis opfer, und das sett der danckopfer dasselbst außrichtete. Denn der eherne altar, der vor dem HERRI flund, war zu klein zu dem brandopfer, speisopfer, und zum fetten der danckopser.

65. Und Salomo machte zu Der zeit ein fest, und alles Frael mit ihm, eine grosse versammlunge, von der grenhe Hemath an, bis an den bach Egypti, vor dem HERRI, unserm GDit, sieben tage, und aber sieben tage, das waren vierzehen tage.

66. And ließ das volck des achten tages gehen. And sie segneten den könig, und gingen hin zu ihren hütten frohlich und gutes muthes, über alle dem guten, das der HERN an David, seinem knecht, und an seinem volck Frael gethan hatte.

DAS

Das 9. Capitel. Salomons mobifiand, banetbarfeit, gebau und unterthanen, opfer und fchiffe.

1.1 9978 da Salomo hatte \* ausgebauet des HERRN haus, und des königes haus, und alles, was er begehrete, und lust hatte zu machen; \* 2 Thr.7,11.

machet ein großie

unfer Sott, fent

ift mit unfern vien

, und grehe die fa

rfer herh in ihm, h

n seinen wegen, n

fitten und rechte,

e, die ich vor

iabe, majien

IN, unserm &

recht chaffe fa

A Afrael, ein

volcker auf ethis

RR \* Gott ii s

\* 5 Mol4833

g len reduldustani

ferm Gold, jo now

' my in Payter land

g, sommt dem ganta

or dem GENAI

opferte danding

t opfette, smill

a, and hunderin

fe. Also weight

Mein, der fi

3 wenfiete det

por dem haules

daßer brande

t der danckopiel

enn der ehem

a fauth FERE

opfer, persopla

nachte zu Derzäh

mit ihm, eme and

r grenhe henchi

, vor dem bella

age, undabatic

volct des achterin

neten den fong i

ütten frohlig mi

e dem guten, dei il

einem fnedst, ma

gethan hatte.

rzehen tage.

pret.

pehet.

en hat.

2. Erschien ihm der HERR zum andern mal, wie \* er ihm erschienen war zu \* c.3/5. 2 Shr.1/7.8. c.7/12. Sibeon.

3. Und der HERR sprach zu ihm: Ach habe dein gebet und fleben gehört, das du vor mir geflehet hast, und habe dis haus geheiliget, das du gebauet hast, dass\*ich meinen namen daselbst hinselse ewiglich; und meine augen, und mein herh sollen \* 5 Mos. 12,11.10. da senn alle wege.

4. Und Du, so du\*vor mir wandelst, wie dein vater David gewandelt hat, mit rechtschaffenem herhen, und aufrichtig, das du thust alles, was ich dir geboten habe, und meine gebote und meine rechte halteft;

5. So wil ich bestättigen den stuhl deines königreichs über Israel ewiglich, wie \* ich deinem vater David geredt habe, und ge. fagt: Es foll dir nicht gebrechen an einem mann vom fluhl Firael. \*2 Sam. 7,12.

Chron.18,12. c.23,10. 6. Werdet\*ihr euch aber von mir hinten abwenden, ihr und eure finder, und nicht halten meine gebote und rechte, die ich euch vorgelegt habe, und hingehet, und andern gottern dienet, und fie anbetet:

7. So werde ich Ffrael\*austrotten von dem lande, das ich ihnen gegeben habe; und das haus, das ich geheiliget habe meinem namen, wil ich verlaffen von meinem angesicht; und Ifrael wird ein sprüchwort und fabel seyn unter allen volckern.

5 900 of 4,26. c.8,19. 8. Und das haus wird eingerissen werden, dass alle, die vorüber gehen, werden sich entsehen, und blasen und sagen: \*Warum hat der HERR diesem lande und diesem hause also gethan?

\* 5 Mos. 29,24. 2 Chron. 7,21. Jer. 22,8. 9. So wird man antworten : Darum, daß sie den HERRN, ihren GOtt, verlaffen haben , der ihre väter auß Egypton. land führete, und haben angenommen andere gotter, und sie angebetet, und ihnen gedienet; darum hat der GERR alle diff übel über fie gebracht.

10. Da\*nun die zwanzig jahr um waren, in welchen Salomo die zwen hauser bauete, des HERNIT haus, und des ko-nices haus, \* 2.Chron.8,1.

11. Dazu Biram, der fonig zu Inro, Salomo cedernbaume, und tannenbaume und gold, nach alle seinem begehr, brachte; da gab der fonig Salomo Hiram zwanzig ftadte im lande Galilaa.

12. Und Hiram zog auß von Inro, die städte zu besehen, die ihm Salomo gegeben hatte; und fie gefielen ihm nicht,

13. Und sprach: Mas sind das für städ. te, mein bruder, die du mir gegeben haft ? And hieß sie das land Labul, bis auf dies jen tag.

14. Und Hiram hatte dem könige gefandt hundert und zwanzig centner goldes.

15. Und daffelbe ift die summa der zinfe, die der könig Salomo aufhub, zu bauen des HERRN haus, und sein haus, und Millo, und die mauren Ferusalem, und Hazor, und Megiddo, und Gafer.

16. Denn Pharao, der könig in Egypten, war herauf fommen , und hatte Bafer gewonnen, und mit feuer verbraunt, und die Lananiter erwürget die in der fadt wohneten, und hatte sie seiner tochter, Salos monis weibe, jum geschenche gegeben.

\* Jof. 16, 10. † 1 Ron. 3,1 17. Also bauete Salomo Gaser, und das\*niedere Beth Horon, \* 2 Lhr.8/5.

18. Und Baelath, und Thamar, in der wüsten im lande,

19. Und alle ftabte der fornhäuser, die Salomo hatte, und alle ftadte der magen, und die ftadte der reuter, und mogu er luft hatte zu bauen zu Jerufalem, im Libanon, und im gangen lande feiner herrichaft.

20. Und alles übrige volck von den Amoritern, Sethitern, Pheresitern, Sevitern und Jebusitern, die nicht von den findern Israel waren,

21. Derfelben finder, die fie hinter fich überbleiben lieffen im lande, die die finder Israel nicht konten verbannen, die machte Salomo \* zinsbar bis auf diefentag. \* 301.16,10.

22. Aber von den findern Ifrael machte er nicht fnechte ; fondern lieft fie friegslente, und feine fned te, und fürften, und ritter und über feine magen und reuter fenn.

23. Und

23. Und der \* amtleute, die über Sa: lomons geschäffte waren, der waren fünf hundert und funfzig, die über das volck herrscheten, und die geschäffte auskrichteten.

368

24. Und \* die tochter Pharao jog herauf von der stadt David, in ifr haus, das Da bauete er er für sie gebauet hatte. 2 Thron.8,11. auch Millo.

25. Und Salomo opferte des jahrs drenmal brandopfer und danckopfer auf dem altar, den er dem HERRI gebauet hatte, und raucherte über ihm vor dem HEANT. Und ward also das haus fertig.

26. Und Salomo machte auch Schiffe an \* Egeon Beber , die ben Eloth tiegt, am ufer des schilfmeers, im lande det Edo-miter. \* 2 Chron. 8, 17, 18.

27. Und Hiram sandte seine fnechte im schiff, die gute schiffleute und auf dem meer erfahren waren, mit den knechten Salomo

28. Und kamen gen Ophir, und hole. ten dafelbst vier hundert und zwanzig cent. ner goldes, und brachtens dem könige Satomo.

Das 10. Capitel.

Die tonigin auf dem reich Arabia vermundert fich uber Galomons weisheit, reichthum und berritichfeit.

1.11 No da das gerüchte Salomo, von dem namen des HERRN, kam por die \* königin vom reich Arabien, kam fie ihn zu versuchen mit rathseln.

2 Ehron.9,1. Matth.12,42. Luc.11,31. 2. Und sie kam gen Zerusalem mit einem febr groffen zeug, mit kameelen, die speceren trugen, und viel goldes und edel. gesteine. Und da sie zum könige Salomo hinein kam , redete sie mit ihm alles, was sie vorgenommen hatte.

3. And Salomo sagte ihr alles; und war dem könige nichts verborgen, das er ihr nicht sagte.

4. Da aber die fonigin vom reich Ara. bien sahe alle weisheit Salomo, und das

haus, das er gebauet hatte,

5. Und die speife für seinen tisch, und seiner knechte wohnung, und seiner die. ner amt, und ihre fleider, und feine ichencen, und feine brandopfer, die er in dem hause des DERRM opferte, konte sie sich nicht mehr enthalten,

6. Und sprach zum könige: Es ift wahr, was ich in meinem lande gehöret habe von deinem mefen, und von deiner weisheit.

Rollare And

tarifen.

haus vom mai

18. Lind d

fuhl von et

dem edelsten

das haupt a

waren lehn

faile, und 17

20, AND 8

leds history

if nie gemacht

21. Alle te

mo waren güld

fe vom maide

oold: denn de

in Salomo ni

22. Denn da

uf dem meer

fam in drener

gold, filber, elf

23. Also 1

amit reicht

finige auf er?

24. Unda

leben, daß fie

Sott in sein

25. Und iede

Aberne und

harnisch, war

gen und reut

vier hundert

teuter; und

und ben dem

27. \*Und

ters ju Jeru

te, und cede

ingenbaume

28. Und m

hans Sanpt

he faufteute

29. Und 6

ie eine

ange, ur

19. Al

der der s

cher out qu

\* 20

26. Und\*

nen.

19.41nd de

7. Und ich habe es nicht wollen glauben; bis ich kommen bin, und habs mit meinen augen gesehen. Und sibe, es ist mir nicht die halfte gesaget. Du haft mehr weis. heit und gutes, denn das gerücht ist, das ich gehöret habe.

8. \* Selig find beine leute und beine knechte, die allezeit vor dir stehen, und deine weisheit horen. \* Suc. 10, 23.

9. \*Gelobet sen der HERR, dein Gott, der zu dir luft hat, dass er dich auf den stuhl Israel gesehet hat: darum, das der HERR Israel lieb hat ewiglich, und dich zum könige gesehet hat, das du ge-\* c.5/7. richt und recht haltest.

10. Und fie gab dem tonige hundert und awangig centner goldes, und sehr viel specerenen, und edelgesteine. Es fam nicht mehr so viel speceren, als die konigin vom reich Arabien dem könige Salomo gab.

11. Dazu die\*ichiffe Hiram, die gold auf Ophir führeten, brachten sehr viel heben holf, und edelgesteine. \* c.9,27.28.

12. Und der könig ließ machen von he benholh pfeiler im hanse des GERRN, und im hause des foniges, und harfen und pfalter für die fänger. Es kam nicht mehr folds hebenholk, ward auch nicht gesehen bis auf diesen tag.

13. Und der fonig Salomo gab der font gin vom reich Arabien alles, mas fie begehrte, und bat, ohne was er ihr gab von ihm selbst. Und sie wandte sich, und zog in the land, fammt thren fnechten.

14. Des goldes aber, das Salomo in Linem jahr fam, war am gewichte \* fechs hundert und sechs und sechzig centner;

\* 2 Chron.9,13.

15. Ohne mas von framern, und fauf feuten, und apothefern, und von allen könis gen Arabien , und von den gewaltigen in landern, kam.

16. Und der könig Salomo \* ließ machen zwen hundert schilde vom besten golde; sechs hundert stück goldes that er ju einem \* c.14,26 wilde,

17. Und dren hundert tartschen vom bes sten golde; ie drep pfund goldes ju einer

trate

Koffbareftlicke. (Lap.10.11.) von den Konigen. Salomons abgotteren. 369

tarifchen. Und der fonig that fie in das baus vom walde Libanon.

befohend der forigi

fonige: Es ift mit

nde gehöret haben

on deiner weishen

nicht wollen glash

and habs mit men

lihe, estituiru

du hast mehr m

is gerüchtiff, del

ne feute und h

dir stehen, und

SERR dein di

dans et dich ann

gat: darum, dale

hat ewiglian, il

eget hat, day day

em fómige hundert und

des molete viel qu

teine. Es from widt

, als die toniga wa

inige Salomo gab.

Biram, die gollul

fiten febr viel im

fiel machen von

nse des GERM

es, und harfen u

Es fam nicht mi

and nicht gelei

salomo gab detfi

n alles, was fil

mas er ihr gobil

mandte fich, mil

ier, das Salomi

r am gewicht h

fedhaig centucti

framern, m) h

, und von aller fi

on den gewaltiger

Salomo \* fiel mi

bom beften gill

ildes that et 12 cm

ofway goldes in con

\* c.14,26 dert tartichen von h

11.9/13.

ren fnechten.

\* 65/7.

Euc. 10, 23.

18. Und der könig machte\* einen großen stuhl von elfenbein, und überzog ihn mit dem edelsten golde. \*2 Thron. 9,17.

19. Und der fluhl hatte sechs fluffen, und das haupt am fluhl war hinten rund. Und waren lehnen auf benden seiten um das ges saffe, und 4 zween lowen flunden an den lehsnen.

20. Und zwölf towen stunden auf den sechs stuffen, auf benden seiten. Solches ift nie gemacht in keinen königreichen.

21. Alle trinckgefässe des königes Salo, mo waren gulden, und alle gefässe im haus se vom walde Libanon waren auch lauter gold: denn des silbers achtete man zun zeisten Salomo nichts.

22. Denn das meerschiff des königes, das auf dem meer mit dem schiff Hirams suhr, kam in drenen jahren einmal, und brachte gold, silber, elfenbein, affen und pfauen.

23. Also ward der könig Salomo\*größer mit reichthum und weisheit, denn alle könige auf erden. \* 2 Lhron.1,1.

24. Und alle welt begehrete Salomo zu feben, daß fie die weisheit höreten, die ihm Bott in fein herh gegeben hatte.

25. Und iederman brachte ihm geschencke, filberne und guldene geräthe, fleider und harnisch, wurhe, rose, mäuler jährlich.

26. Und Salomo brachte zu haufe was gen und reuter, dass er hatte tausend und vier hundert wagen, und † zwolf tausend reuter; und ließ sie in den wagenstädten, und ben dem könige zu Aerusalem.

und ben dem könige zu Jerusalem.

\* 2 Chron.1,14. fikön.4,26.

27. \*Und der könig machte, daß des silsbers zu Jerusalem so viel war wie die steisne, und cedernholf so vielswie die wilden feigenbaume in den gründen.

28. Und man brachte dem Salomo pfers de auß Egypten, und allerley waare; und die kausteute des königes kausten dieselbige waare.

29. Und brachtens auß Sappten hers auß, ie einen wagen um sechs hundert filberlinge, und ein pferd um hundert und funfzig. Also brachte man sie auch allen königen der Hethiter, und den königen zu Sprien, durch ihre hand.

Das 11. Capitel.

Selomons weiber, abgötteren, seinde und tod.

1. Wer der könig Salomo liebete viel \*außländische weiber / die tochter. Pharao, und Moabitische, Ammonitische, Soomitische, Bidonitische und Hethistische; \*5 Mos. 17, 17.

2. Don solchen vollern, \*davon der HERR gesagt hatte den kindern Ifrael: Gehet nicht zu ihnen, und sassetste nicht zu euch kommen; sie werden gewiß eure hershen neigen ihren göttern nach. An diesen hing Salomo mit liebe.

3. Und er hatte sieben hundert weiber zu frauen, und dren hundert kebsweiber; und seine weiber neigeten sein herh. \*c.21,25.

4. Und da er nun alt war, \* neigeten feine weiber sein herh fremden gottern nach; daß sein herh nicht ganh war mit dem HERRI, seinem Sott, wie das herh seines vaters Davids. \* Sir.47/21.

5. Also mandelte Salomo Afthoreth, dem Gott derer von Zidon, nach, und Mils com, dem gräuel der Ammoniter.

6. Und Salomo that, das dem HENNIC übel gefiel, und folgete nicht gänhlich dem HENNIC wie sein vater David.

7. Da bauete Salomo eine hohe \* La.\* mos, dem gräuel der Moabiter, auf dem berge, der vor Jerusalem liegt; und Moslech, dem gräuel der Ammoniter.

8. Also that Salomo allen seinen aust landischen weibern, die ihren göttern raus cherten und opferten.

9. Der HERR aber ward zornig über Sa: fomo, daß sein herh von dem HERRI, dem Geneiget war, der ihm \*zweymal erschienen war, \*c.3,5. c.9,2.

ro. Und ihm folches geboten hatte, daß er nicht andern göttern nachwandelte; und doch er nicht gehalten hatte, was ihm der HERR geboten hatte.

11. Darum sprach der HERR zu Safomo: Weil solches ben dir gesche ben ift, und \* hast meinen bund und meine gebote nicht gehalten, die ich dir geboten habe, so wil tich auch das königreich von dir reif sen, und deinem knechte geben.

• 6.13,21. £1@am,15,28. Æ A 12.Dog

12. Doch ben deiner zeit wil ichs nicht thun, um deines vaters Davids willen; sondern von\* der hand deines sohnes wil \* C.12,19. ichs reiffen.

13. Doch wil ich nicht das gange reich abreiffen, Einen famm wil ich beinem fohn geben; um Davids willen, meines knechtes, und um Zerusalem willen, die ich erwählet habe.

14. Und der HENRerweckte Salomo einen widersacher, Badad, den Edomiter, von königlichem saamen, welcher war in

15. Denn da David in Edom mar, und Jos ab, der feldhauptmann, hinauf jog, die er: schlagenen zu begraben, schlug er, was mannsbilde maren, in Edom. \*25am.8,14.

16. Denn Zoab blieb sechs monden das selbst, und das gange Ffrael, bis er auß rottete alles, was mamsbilde waren in Edom.

17. Da flohe Sadad, und mit ihm etlis die manner der Soomiter, von feines vaters knechten, daß fie in Egypten kamen : Hadad aber mar ein junger knabe.

18. Und sie machten sich auf von Midian, und kamen gen Paran, und nahmen leute mit sich auß Paran, und famen in Egypten ju Iharao, dem fonige in Egy, pten, der gab ihm ein haus und nahrung, und gab ihm ein land ein.

19. Und Hadad fand groffe gnade vor dem Iharao, daffer ihm auch feines wei: bes Thachpenes, der königin, schwester

jum weibe gab.

20. Und die schwester Thachpenes ge: bar ihm Genubath, seinen sohn; und Thach; penes jog ihn auf im hause Pharao; daß Genubath mar im hause Pharao, unter den kindern Pharao.

21.Da nun Sadad horete in Egypten, daß David entschlafen mar mit feinen vatern, und daß Joab, der feldhauptmann, todt mat, fprach er zu Iharao : \* Las mich in mein \*1Mos.30,25. 2 Mos.4,18. land ziehen.

22. Pharao fprach zu ihm: Was fehlet dir ben mir, das du wilft in dein land ziehen? Er fprach: Richts, aber laß mich ziehen.

23. Auch erweckte ihm Gott einen mis dersacher, Reson, den sohn Eljada, ider von feinem herrn Badad Efer, dem fonige jugo: ba,geflohen mar.

24. Und sammlete mider ihn manner, und mard ein hauptmann der friegefnechte, da\*fie David erwurgete; und zogen gen Da. mascon, und wohneten daselbst, und regieres ten zu Damasco. \* 2 Sam.8/3. c.10,8.

25. Und er mar Ffraels miderfacher, fo lange Salomo lebete. Das ist der scha de, den Badad lidte; darum hatte er einen eckel wider Ffrael, und ward fonig über

Inrien.

26. Dazu \* Ferobeam, der sohn Nes bat, ein Ephrater, von Bareda, Salomo fnecht; (und seine mutter hieß Zeruga,eis ne witwe, ) der hub auch die hand auf wis \* 2 Thron.13,6. der den könig.

27. Und das ift die fache, darum er die hand mider den fonig aufhub: Da Salos mo Millo bauete, verschlost er eine luce an der fadt Davids, feines vaters.

28. And Zerobeam war ein streitbarer And da Salomo sahe, das der mann. knabe austrichtig war, sehte er ihn über

alle laft des hauses Joseph.

29. Es begab sich aber zu der zeit, daß Ferobeam ausging von Ferusalem, und es traff ihn an der prophet Ahia, von Silo, auf dem mege, und hatte einen neuen mans tel an, und waren die bende allein im felde.

30. Und Ahia\*fassete den neuen mantel, den er an hatte, und rift ihn in zwolf flücks

31. Und sprach zu Jerobeam: Nimm zehen ftücke zu dir: Denn so spricht der HERR, der & Dit Ifrael: Sife, ich wil das fonigreich von der hand Salomo reife fen, und dir geben ftamme geben.

32. Einen ftamm foll er haben um meis nes fnechts Davids willen, und um der fadt Bernfalem willen, die ich erwählet habe

auß allen ftammen Ifraet.

33. Darum, daß fie mich verlaffen, und angebetet haben Afthoreth, den gott der Zidomier, Lamos, den gott der Moabis ter, und Milfom, den gott der finder Ams mon, und nicht gewandelt haben in mets nen wegen, daß fie thaten, was mir moble gefället, meine gebote und rechte, wie Das vid, sein vater.

34. 3ch wil auch nicht das gange reich auß feiner hand nehmen; \*fondernich wil ibn jum fürften machen fein lebenlang,um Salomo firth. David, meines mablet babe, gehalten hat 35. Außd

dasfonigreu famme, 36. Und ben, auf da

Leine Leucht tusalem, di ich meinen nat 37.50 mil ic

renierelt über o

und jolt fortig fi

28. Mirst dt ich dir gebieter gen mandeln, n daß du fialtest memein frech idmit dir sem haven, wie ich oldir Afrael 39. Und wil villen demut 40. Saloi ptodten. 3 and Hohe in & m Sgypten, u Salomo starb 41. Was me and alles, wo weisheit, das i ta von Sason 42. Die\*1

> Nam ward for \* 20 2 Bertheilu UNd\*Re a fommen,

nar ju Ferus

verjegjahr.

43. Und\*

idlern, und ma

to feines pat

Und Fer tells, da et Hun vot der man delief in



II.) e wider ihn mann ann der friegsfned te; und jogen gen A n daselbst, und reger 2 Sam. 8/3. (.10) fraels widerlacio

Das ift der lit darum hatteer in nd ward fonial eam, der fohn

n Zareda, Sal itter hieß Zerum uch die handans \* 2 Lhron.13/6 e sache, darumin gaufhub: Da & verichloft et eine lit feines paters. am mar ein steilbarer

Salama jake, daliber r, seight er ihn iber oseph. aber in der jett. pon Jerusalem, u phet Afria, von 80 ette einen neuen nu iende allein im idi e den neuen man libn in smolf stud

Ferobeam: In denn so sprigt rael: Sihe, ich t hand Salomo nme geben. foll er haben un i illen und um da

die ich erwählt p fract. fie mich verlassen horeth, den on den gott der Mid en gott der findit! oandelt habenin aten, was miros e und rechte, mell

nicht das gange in men; \*fondernign jen fein lebenlangs Salomo flirbt. (Lap. 11.12.) von den Adnigen. Rehab. alte und junge rathe. 371 David, meines knechts, willen, den ich er: mablet habe, der meine gebote und rechte \*25am.7,12. Fs. 132, 11. gehalten hat; Gir.47/24.

35. Auß der \* hand seines sohnes mil ich das konigreich nehmen, und wil dir zehen \* (.12,19.

36. Und feinem fohn Einen ftamm ge: ben, auf das David mein knecht vor mir Leine leuchte habe allewege in der ftadt Je: rusalem, die ich mir erwählet habe, daß ich meinen namen dahin ftelle.

[ Stad. ein licht.] 37. So wil ich nun dich nehmen, daß du regierest über alles, was dein herh begehret, und solt könig senn über Ifrael.

38. Wirst du nun gehorchen allem, das ich dir gebieten werde, und in meinen mes gen mandeln, und thun, mas mir gefället, daß du haltest meine rechte, und gebote, wie mein fnecht David gethan hat; fo mil ich mit dir fenn, und dir ein beständig haus bauen, wie ich David gebauet habe, und wil dir Afrael geben;

39. Und wil den saamen Davids um des willen demuthigen, doch nicht ewiglich.

40. Salomo aber trachtete Jerobeam ju todten. Da machte fich Jerobeam auf, und flohe in Egypten zu Sifak, dem konige in Sanpten, und blieb in Sappten, bis daff Salomo starb.

41. Mas mehr von Salomo ju fagen ift, und alles, was er gethan hat, und seine weisheit,das ift geschrieben\*in der Thronis \* 2 Thron. 9, 29. ca von Salomo.

42. Die\*zeit aber, die Salomo tonig war zu Jerusalem über gang Ifrael, ift \*2.Thron.9,30. vierzig jahr.

43. Und \* Salomo entschlief mit feinen vatern, und ward begraben in der fadt Das vid, feines vaters. Und fein fohn Reha: beam ward fonig an feine fatt.

\* 2 Chron.9,31. Gir.47,26. Das 12. Capitel.

Bertheilung des reichs Calomons. ·UNd\* Rehabeam zog gen Sichem: denn das ganhe Ffrael war gen Si. dem kommen,ihuzum konige zu machen.

\*2Chron.10,1 2. Und Jerobeam, der fohn Nebat, fis. rete das, da er noch in Egypten mar, \*da: hin er vor dem könige Salomo geflohen war, und blieb in Egypten.

3. Und fie fandten bin, und lieffen ibm rufen. Und Jerobeam fammt der gangen gemeine Afrael famen, und redeten mit Rehabeam, und sprachen:

4. Dein vater hat unfer joch zu hart ges machet. So mache Du nun den harten dienst und das schwere joch leichter, das er uns aufgeleget hat, so wollen wir dir unters thanig seyn.

5. Er aber fprach zuihnen: Behet hin bis an den dritten tag, so fommet wieder gu mir. Und das volck ging hin.

6. Und der fonig Rehabeam hielt einen rath mit den ältesten, die vor seinem vater Salomo funden, da er lebete, und fprach: Wie rathet the, dass wir diesem volck eine antwort geben?

7. Sie sprachen zu ihm : Wirft du heute diesem volck einen dienst thun, und ihnen ju willen fenn, und fie erhoren, und ihnen gute worte geben, so werden sie dir unters thänig senn bein lebenlang.

8. Aber er verließ der altesten rath, den fie ihm gegeben habten, und hielt einen rath mit den jungen, die mit ihm aufges wachsen waren, und vor ihm ftunden.

\* Giv.26, 26. 9. Und er sprach zu ihnen: Was ras thet ihr, daß wir antworten diesem volch, die zu mir gesagt haben : Madje das joch leichter, das dein vater auf uns geleget that?

10. Und die jungen, die mit ihm aufges wachsen waren, sprachen guihm: Du foie zu dem volch, das zu dir faget : Dein vas ter hat unser joch zu schwer gemacht, mas che Du es uns leichter; also sagen : \* Mein fleinefter finger foll dicker fenn, denn meis nes vaters lenden. \*Sir.47, 28.

II. Mun, mein vater hat auf euch ein schwer joch geladen, Ich aber wils noch mehr über euch machen. Mein vater hat euch mit peitschen gezüchtiget, Ich wil euch mit scorpionen guchtigen.

12. Also fam Berobeam sammt dem gangen volck zu Rehabeam, am dritten tage, wie der fonig gefagt hatte, und ges sprochen: Kommt wieder zu mir am drits ten tage.

13. Und der fonig gab dem volck eine harte antwort, und verlief den rath, den ibm die alteften gegeben hatten,

Aaa

14.1100

14. Und redere mit ihnen nach dem rath der jungen, und sprach: Mein vater hat euer joch schwer gemacht, Ich aber wils noch mehr über euch machen. Mein vater hat euch mit peitschen gezüchtiget, Ich aber wil euch mit scorpionen züchtigen.

15. Also gehorchte der könig dem volck nicht: denn es war also gewandt von dem HERRI, auf dass er sein wort befräftig: te, das er durch Ahia von Silo geredet hat: te zu Jerobeam, dem fohn Nebat. \*c.11,31.

16. Da\*aber das gange Ffrael fahe, daß der könig sie nicht hören wolte, gab das volck dem könige eine antwort, und sprach : t Was haben wir dann theils an David, oder erbe am sohn Ffai? Ffrael, hebe dich au deinen hutten. So fiebe nun du ju deinem hause, David. Also ging Ffrael in seine batten, \*Spr. 15/1. † 2 Sam 20/1.

17. Das Rehabeam regierte nur über die kinder Ffrael, die in den städten Ju-

da wohneten.

18. Und da der fonig Rehabeam him sandte Adoram, den rentmeifter, marf ihn ganh Ifrael mit fteinen zu tode; aber der konig Rehabeam flieg frisch auf einen was gen,daff er flohe gen Jerufalem.

19. Also fiel Israel ab vom hause Das

vids, bis auf diesen tag.

20. Da nun gang Ifrael horete, daß Gerobeam war wieder kommen, sandten fie bin, und lieffen ihn rufen ju der gangen gemeine, und machten ihn gum tonige über das ganke Ffraet. Und folgete niemand dem hause Davids, ohne der famm Juda alleine.

21. Und da Rehabeam gen Ferusalem fam, sammlete er das gange haus Juda, und den ftamm Benjamin, hundert und achtzig tausend junge streitbare mann: Schaft, wider das hans Ifrael ju ftreiten, und das fonigreich wieder an Rehabeam, den sohn Salomo, an bringen.

22. Es fam aber &Dttes wort \* juSe:

maja,dem manne & Dttes, und fprach : \* 2 Chron. 11, 2.

23. Sage Rehabeam, dem sohne Salo: mo, dem könige Juda, und jum ganhen hause Anda und Benjamin, und dem ans dern volck, und fprich:

24. So spricht der HERR: Ihr follt nicht hinauf ziehen, und ftreiten wider em

re bruder, die kinder Afraet. Ein ieder. man gehe wieder heim; denn folches ift von mir geschehen. Und sie gehorchten dem worte des HERRI, und kehreten um, dass sie hingingen; wie der HERR gelaget hatte.

Jerob. hand b

gen Beth El;

altar ju randy

2. Und er

das mort des

tar, altar!

wird ein fot

merden, m die opfern d

raudjern, 1

perbrennen.

foragi: Das

der GERMA

wird reiffen, u

den, die drauf i

4. Da aber

moune Botte

11 Beth Strie

for demaltar

and seine ha

ihn außgered

wieder gu sich

verschüttet 1

das der mon

das wort des

6. Undde

10 dem mani

holdes (6.50)

vitte für mich

mir fomme.

ampelicht des

ward seine ho

ward, wie fie

7. Und de

Gottes: A

Mah, Lah will d

8. Abet

fonige: We

hans gabelt,

Dennich wil

noch waller to

9. Denn

PERMIN

brot effen,

not wiede

ngeganger

to. IInd

Mi und f

新山和岛

5. Und 8

3. Ander

25. Jerobeam aber bauete Sichem auf dem gebirge Ephraim, und wohnete drin. nen, und zog von dannen heraus, und

bauete \* Pinuel. \* Richt. 8,17. 26. Ferobeam aber gedachte in seinem herhen: Das konigreich wird nun wieder

jum haufe David fallen,

27. So diff volck foll hinauf gehen,opfer zu thun in des HERRIt hause zu Jerufalem; und wird sich das herh dieses volcks wenden ju ihrem herrn Rehabeam, dem könige Juda, und wird mich erwärgen, und wieder zu Rehabeam, dem könige Juda, fallen.

28. Und der konig hielt einen rath, und machte zwen guldene falber, und sprach zu ihnen : Es ift euch zuviel hinauf gen Jerufalem zu gehen. Sihe, \*da find deine got. ter, Ifrael, die dich auf Egyptenland ge-\* 2 Miof. 32,48. führet haben.

29. Und er feste eines ju BethEl, und das andere that er gen Dan. \*Richt. 18,30.

30. Und das gerieth zur funde; denn das volck ging hin vor dem einen bis gen Dan.

31. Er machte auch ein haus der höhen, und \* machte priefter von den geringften im volche, die nicht von den kindern Levi \* 2 Lhron.11,15. c.13,9. maren.

32. Und er machte ein fest am funfge henten tage des achten monden, wie das fest in Juda, und opferte auf dem altar. So that er ju BethEt, daß man den fale bern opferte, die er gemacht hatte. Und fliftete ju Beth El die priefter der hohen, die er gemacht hatte.

33. Und opferte auf dem altar, den er ges macht hatte, au Beth El am funfzehnten tas ge des achten monden, \* welchen er auß fets nem herhen erdacht hatte; und machte den kindern Ifrael feste, und opferte auf dem altar, daß man rauchern folte. \* Lol.2,23.

Das 13. Capitel. Berobeams band verdorret : Gin prophet mird vom lowen getodtet.

I. 1 Did fibe, ein mann &Dttes fam von A Auda, durch das wort des HERNN,

Jerob. hand verdorret. (Lap.13.) von den Konigen. Alter lugen prophet. 378

gen BethEl; und Jerobeam flund ben dem altar zu rauchern.

2. Und er rief wider den altar, durch das wort des HERRT, und sprach: Altar, altar! so spricht der HERR: Sihe, es wird ein sohn dem hause Davids geboren werden, mit namen Josia, der wird auf dit opfern die priester der höhe, die auf dir ränchern, und wird menschenbein auf dir verbrennen.

\* 2. Kön. 23, 16.

3. Und er gab destages ein wunder, und fprach: Das ist das wunder, daß solches der HRR geredet hat: Sihe, der altar wird reissen, und die asche verschüttet wer-

den, die drauf ift.

erobeam3 abgotten

r Frael. Ein ich

germ; denn foldis

RRIT, and from

gen; wie der HEN

er bauete Sidica i

1, und wohneteln

dannen herand 1

er gedachte in fir

eich wird nun 📾

oll hinauf gehand

lAIc hanse in

das herh dicles is

erra Rehabeam, la

ird midi erwärgen a

m, dem fomge, Juda

fielt einen roth w

e fälber, und groch p

guviel hinauf ga j hithe, \*da find deirm

6 auf Sapprentaly \* 2 9100/32/48

ines zu Bethan

\*Dan. \*Right.10

jur funde; dem

einen bis gen I

ein haus der bo

von den germ

on den kinden

hron.11,15, c.14

te ein fest am in

ren monden, mi

pferte auf den it

El, daßmandat

gemacht hatte. 1

die priefter de iff

if dem aftardad

El am funfam

n, \*welchen a an

hatte; und mapel

und opferte sin

jern folte. \* Edua

ann Sottes fra t

wort des HERRI

. Capitel. ortet : Ein prophers

\*Richt.80

Und fie gehorde

4. Da aber der könig das wort von dem manne Stres hörete, der wider den altar zu Beth-Arief, reckete er seine hand auß, ben dem altar, und sprach: Greiset ihn. Und seine hand\*verdorrete, die er wider ihn außgerecket hatte, und konte sie nicht wieder zu sich ziehen. \*Matth.12,10.

5. Und der altar rif, und die afche ward verschüttet vom altar; nach dem wunder, das der mann & Dites gegeben hatte, durch

das wort des HERRIT.

6. Und der könig antwortete, und sprach zu dem manne Gottes: \* Bitte das anger sicht des HERRT, deines Gottes, und bitte für mich, dass meine hand wieder zu mir komme. Da bat der mann Gottes das angesicht des GERRT; und dem könige ward seine hand wieder zu ihm bracht, und ward, wie sie vorhin war. \* 2 Mos. 8,8.

7. Und der fonig redete mit dem manne Sttes: Komm mit mir heim, und labe dich, ich wil dir ein geschench geben.

8. Aber der mann Gottes sprach zum tonige: Wenn du mir auch dein halbes haus gabest, so kame ich doch nicht mit dir. Denn ich wil an diesem orte kein brot essen,

noch wasser trincken.

9. Dennalso ist mir geboten, durch des HENNI wort, und gesagt: Du solt kein brot essen, und kein masser trincken, und nicht wieder durch den weg kommen, den du gegangen bist.

weg; und fam nicht wieder durch den meg, den er gen BethEl fommen mar.

· Blatth.2,12.

11. Es wohnete aber Ein alter prophet zu BethEl; zu dem kam fein sohn, und erzählete ihm alle wercke, die der mann Gottes gethan hatte dest tages zu Bethell, und die worte, die er zum könig geredet hatte.

t2. Und ihr vater fprach zu ihnen: Wo ift der weg, den er gezogen ift? Und seine sohne zeigeten ihm den weg, den der mann Sottes gezogen war, der von Juda kommen war.

13. Er aber fprach zu seinen fohnen : Sattelt mir den efel. Und da sie ihm den efel

sattelten, ritt er drauf;

14. And zog dem mann Gottes nach, und fand ihn unter einer eichen sigen, und sprach zu ihm: Bift du der mann Gottes, der von Juda kommen ift? Er sprach: Ja.

15. Er sprach zu ihm : Komm mit mir

heim, und if brot.

16. Er aber sprach: Ich kan nicht mit dir umkehren, und mit dir kommen; ich wit auch nicht brot essen, noch wasser trincken mit dir an diesem orte.

17. Denn es ist mit mir geredet worden, durch das wort des HEARN: \* Du solt daselbst weder brot essen, noch master trinschen; du solt nicht wieder durch den weg gehen, den du gegangen bist. \* v.9.

18. Er sprach zu ihm: Ich bin auch ein prophet, wie du; und ein engel hat mit mir geredet durch des HERRN wort, und gesaget: Jühre ihn wieder mit dir heim, dass er brot esse, und wasser trincke. Er log ihm aber.

19. Und führete ihnwieder um, daß er brot aß, und wasser tranck in seinem hause.

20. Und da fie zu tische saffen, tam das wort des HERRN zum propheten, der

ihn wieder umgeführet hatte,

21. Und schrie den mann Bottes an, der von Juda kommen war, und sprach: So spricht der GERR: Darum, dast du dem munde des HERRIT bist ungehor, sam gewest, und hast nicht gehalten das gebot, das dir der HERR, dein Bott, gesoten hat.

22. Und bift umgekehret, haft brot gegeffen, und wasser getruncken an dem orte, da:
von er dir sagte: Du solt weder brot essen
noch wasser trincken ; so soll dein leichnam
nicht in deiner väter grab kommen.

A a 3

23.4110

### 374. Prophet vom tomen getodtet. Das 1. Buch (Lap.13.14.) Der prophet Afia

23. Und nachdem er brot gegeffen, und gestruncken hatte, fattelte man den efet dem propheten, den er wieder umgeführet hatte.

24. Und da er wegzog, fand ihn ein\*lowe auf dem wege, und tootete ihn. Und sein leich; nam lag geworfen in dem wege, und der es sel stund neben ihm, und der lowe stund neben ben dem leichnam.

\*c.20,36.

25. Und da leute vorüber gingen, sahen sie den leichnam in den weg geworfen, und den sowen ben dem leichnam stehen; und kamen, und sagten es in der stadt, da der als

te prophet innen wohnete.

26. Da das der prophet hörete, der ihn wieder umgeführet hatte, sprach er: Es ist der mann Sottes, der dem munde des GEART ist ungehorsam gewest; darum hat ihn der HERR dem löwen gegeben, der hat ihn zerbrochen und getödtet, nach dem wort, das ihm der HERR gesaget hat.

27. Und sprach su seinen sohnen: Satstelt mir den esel. Und da sie ihn gesattelt hatten, \* v.13.

28. Zog er hin, und fand seinen feichnam in den weg geworfen, und den esel, und den köwen neben dem leichnam stehen. Der köme hatte nichts gefressen vom leichnam, und den esel nicht zerbrochen.

29. Da hub der prophet den leichnam des mannes & ties auf, und legte ihn auf den efel, und führete ihn wieder um; und kam in die fladt des alten propheten, daß sie ihn

Rlagten und begruben.

30. Und er legte den leichnam in fein grab; und fie klagten ihn: "Ach bruder!

21.Und da sie ihn begraben hatten, sprach er zu seinen schnen: Wenn ich sterbe, so begrabet mich in dem grabe, da der mann Edtes inne begraben ist, und leget meine beine neben seinen beinen. \* 1Mos. 47,30.

32. \*Denn es wird geschehen, was er geschryen hat wider den altar zu Beth. El,
durch das wort des HERRI, und wider
alle häuser der höhen, die in den städten
Samaria sind. \* 2 Kön. 23,17.18.

33. Aber nach diesem geschichte kehrete sich Jerobeam nicht von seinem bosen wege; sondern verkehrete sich, und machte priester der höhen von den\*geringsten des volcks. Zu wem er sust hatte, des hand füllete er, und der ward priester der höhe. \*c.12,31.

34.Und\*dist gerieth zur funde dem hause Ferobeams, dast er verderbet, und von der erden vertilget ward. \*c.12, 30. c.14,16.

Das 14. Capitel.

definet Gerobe

10. Darun

das haus Gero

mandem 36

gir mand bil,

boloisenen in kommen des k

mie man foth i

n. War vo

millim, idea

guif dem felde fit

himmas freijer

12. So ma

kam; undn

wird das find f

12. Und es

flagen, und we

fer allein vo

fommen; da

erfunden ift v

Frael, im h

fonia über

das haus I

Und was ift

gen, gleich

weget wird,

von diefem a

tern gegeben

Aber das mai

n gemacht f

16. Undr

lande willen!

sat, and hat\*

17. Und da

enfiging hin,

da fie auf die fi

18.4nd fie

flagete ihu;

das et geted

ha,den pro

19. Ma

wie et ge

das\*ift

ling Frael

der trabe.

iarnen.

15. And

14. Det

errick.

क्षी (त).

Weiffagung wider Jerobeam: Rebabeams regiment; funde und ftrafe derfelben.

1. 311 Der zeit war Abia, der fogn Jeros beam, franck.

2. Und Jerobeam sprach zu seinem weibe: Mache dich auf, und verstelle dich, dass niemand mercke, dass du Jerobeams weib seyest: und gehe hin gen Silo. Sihe, daselbst ist der prophet Ahia, der \* mir gerredet hat, dass ich solte könig seyn über dist volck.

\* c.11/30.31. 1c.

3. And nimm mit dir zehen brote und fur chen, und einen frug mit honig, und fomme zu ihm, daß er dir fage, wie es dem fugben

gehen wird.

4. Und das weib Jerobeams that also, und machte sich auf, und ging hin gen Sicho, und kam ins haus Ahia. Ahia aber konte nicht sehen; denn seine augen farreten vor akter. \* 1 Mos. 27,1. c. 48,10.

5. Aber der SENA sprach zu Ahia: Sibe, das weib Jerobeams kommt, dassie von dir eine sache frage um ihren sohn, denn er ist kranck. So rede nun mit ihr so und so. Da sie nun hinein kam, stellete sie sich fremde.

6. Als aber Ahia horete das \* rauschen ihrer fuse zur thur hinein gehen,spracher: Komm herein, du weib Jerobeams, war, um stellest du dich so fremde? Ich bin zu dir gesandt ein harter bote. \* 2 Kon. 6,32.

7. Gehe hin, und sage \* Jerobeam: So spricht der HERR, der GNtt Ffrael: Ich + habe dich erhaben aus dem volck, und zum fürsten über mein volck Israel gesestet:

\*c.11/29. †c.16/2.

8. Und habe das fonigreich von Davids hause geriffen, und dir gegeben. Du aber bist nicht gewesen, wie mein knecht David, der meine gebote hielte, und \* wandelte mit nach von ganhem herhen, daß er thate, was mir nur wohl gesiel. \* Es. 38,3.

9.Und haft übel gethan über alle, die vor dir gewesen sind; bift hingegangen, und hast dir andere götter gemacht, und ges gossene bilder, dass du mich zu zorn reihetest, und hast mich \* hinter deinen rücken geworssen.

\* Jer. 2,27. c. 32,33.

10.Dats

Det prophet Ihi h zur fünde dem fon erderbet, und von \*(.12, 30, (.144) Capitel.

Capitel.
restens n
und verstelle n

und verfielle u
daß du Jeroka
zin gen Silo. &
Ahia, der mo,
te könig seyn übai

C.11,30.31. M.
dur zehen brotenb
ait honig, undsaage, wies dem kuba

Jarobams ihit alio, und ging hin opin Sio 3 Ahin. Ahinaha um feine augu him 170 (27,1 . 6,48)m 120 firadh iu Au ibeams format, bal ie um ihren hin rede aun mit ihi ein fam, fiellari

Frete das \* ranfg
in gehen, sprage
Jerobeams, m
ade? Ich bin ph
\* 2.Kön.6,2
109\* Ich bin ph
\* 2.Kön.6,2
109\* Ich bin ph
109\* Ich bin ph
100\* I

10. Darum sihe, \*ich mil unglück über das hans Jerobeams führen, und außrotzten an dem Jerobeam, auch den, der an die wand pisset, den verschlossenen und verlassenen in Israel. Und mil die nachtschmen des hauses Jerobeams außsegen, wie man koth außseget, bis ganh mit ihm auß sey.

\*c.15,29, †c.21,21.

11. Wer von Jerobeam \* stirbet in der stadt, den sollen die hunde fressen; wer aber auf dem felde stirbet, den sollen die vogel des himmels fressen; denn der HRR hats geredet.

12. So mache Du dich auf, und gehe heim; und wenn dein fuß zur ftadt eintrit, wird das kind sterben.

13. Und es wird ihn das ganhe Ffrael flagen, und werden ihn begraben. Denn diesfer allein von Jerobeam wird zu grabe fommen; darum, daß etwas gutes an ihm erfunden ift vor dem GERAN, dem GOtt Ffrael, im hause Jerobeams.

14. Der HERR aber wird ihm einen könig über Frael erwecken, \* der wird das haus Jerobeams austrotten dest tages. Und was ist nun gemacht? \*c.15/29.

15. And der HERK wird Ffrael schlagen, gleich wie das rohr im wasser besweget wird, und wird Ffrael austreissen von diesem guten sande, das er ihren värtern gegeben hat, und wird sie streuen über das wasser; darum, daß sie ihre häpme gemacht haben, den HERRA zu erzährnen.

\* 2 Kön.17, 23.

16. Und wird Ffrael übergeben um der fünde willen Ferobeams, der da gefündiget hat, und hat Ffrael fündigen gemacht.

r7. Und das weiß Jerobeams machte sich auf, ging hin, und kam gen Thirza. Und da sie auf die schwelle des hauses kam, starb der knabe.

18. Und sie begruben ihn, und ganh Ffrael klagete ihn; nach dem mort des HERRI, das er geredet hatte, durch seinen knecht Abhia, den propheten.

19. Was mehr von Jerobeam zu sagen ist, wie er gestritten, und regieret har, she, das ist geschrieben in der Chronica der könige Frael. \* 2 Khron. 13, 2.13.

20. Die zeit aber, die Ferobeam regiereste, sind zwen und zwanzig jahr. Und entsichlief mit seinen vätern; und sein sohn Nasdab ward könig an seine flatt.

21. So war Rehabeam, der sohn Salomo, könig in Juda. \* Vierzig jahr alt war Rehabeam, da er könig ward; und regierte siebenzehn jahr zu Jerusalem, in der stadt, die der HERR erwählet hatte auß allen stämmen Israel, daß er seinen namen dasselbst hinstellete. Seine mutter

hieß Naema, eine Ammonitin. \* 2 Chr.12,13.
22. Und Juda that, das dem HERRN
übel gefiel, und reiheten ihn zum eifer, mehr denn alles, das ihre väter gethan hatten mit ihren sünden, die siethäten.

23. Denn sie baueten ihnen auch hohen, säulen und hanne, auf allen hohen hügeln, und unter allen grunen baumen. \*2 R.16,4.

24. Es waren auch hurer im lande; und sie thaten alle die gräuel der henden, die der GERN vor den kindern Frael vertrieben hatte. \*5 Mos. 18/9. 2 Kon. 21/2. 11.

25. Aber im fünften jahr des foniges Rehabeam, sog \* Sifaf, der fonig in Egypten, herauf wider Ferufalem; \* c.11,40.

26. Und nahm die schäfe auß dem hause des HERNT, und auß dem hause des forniges, und alles, was zu nehmen war; und nahm alle guldene schilde, \*die Salomo hattelassen machen. \*c.10,16.

27. An welcher flatt lieft der fonig Rehabeam eherne schilde machen, und befahl fie unter die hand der oberften trabanten, die der thur hateten, am hause des foniges.

28. Und so oft der könig in das haus des HERRIt ging, trugen sie die trabanten, und brachten sie wieder in der trabanten kammer.

29. Was aber mehr von Nehabeam zu sagen ist, und alles, was er gethan hat, sihe, das \* ift geschrieben in der Thronica der to: nige Juda. \* 2 Lhron. 12,15.

30. Es\* mar aber frieg gwifden Reha. beam und Jerobeam ihr tebenlang. \*c.15,6.

31. Und Rehabeam entschlief mit seinen vätern, und ward begraben mit seinen vätern in der stadt Davids. Und feine mutter hieß Naema, eine Ammonitin; und sein sohn Abiam ward könig an seine statt.

A a 4

Das

Nadah. Zehu

tern inder fad

Josephat, seir

25. Nadal

ward fonia ü

Alla, des f

über Afraet

gefiel, und a

vaters, and

Israel fündige

dem hause Fsa

mider that, un

welche war der

and das gam

28. Alfo to

johr Assa, des

fong an feine

29. Als er

gange haus I

timas, das dei

bis er ihn ver

SERRIT, 8

nen knecht A

er that, and do

mit dem reihe

the tide and

31. Was a

genist, and all

das ift geschrie

uge Ffrael.

32. Und es

Baefa, dem fö

33. Im dr

Juda, ward I

aber das gant

iwandig jahr.

34. Undtf

gefiel, und \*;

beams, and in

Ifrael fundin

Eap. 16.

IS SERRE

un, wider 3

1. Darum

histen have

the mein vo

Edinmene F

30.Um der

27. Abet 3

26. Und

fatt.

\* 25

Das 15. Capitel.

Regierung sweuer fonige in Juda, Abiams und

3.300 achtzehnten jahr des königes Jerobeam, des sohnes Nebat, ward \* Abiam könig in Juda; \* 2Dhron. 13, 1.

2. Und regierete dren jahr zu Jerusa: \*Seine mutter hieß Maecha, eine tochter Abisalom. \* 2 Lhron. 13,2.

3.Und er wandelte in allen funden feines vaters, die er vor ihm gethan hatte; und sein herh war nicht rechtschaffen an dem .HERRA, seinem &Dtt, wie das herh seis nes vaters Davids.

4. Denn um Davids willen gab der HERR, fein Gott, ihm \* + eine feuchte gu Jerusalem, dass er seinen sohn nachihm erweckte, und erhielt zu Jerusalem.

[4@tad. ein licht.] \* c.11,36. 5. Darum, daß David gethan hatte, das dem Herrn wohl gefiel, und nicht gewis chen war von allem, das er ihm gebot fein febenlang, ohne\*in dem handel mit Uria, dem Hethiter. \*2 Sam.11,27. c.12,9.

6. Es\*waraber ein frieg zwischen Res habeam und Jerobeam fein lebenfana.

\* c.14,30. 7. Mas aber mehr von Abiam gu fa: gen ift, und alles, mas er gethan bot, fibe, das ift geschrieben in der Thronica der to: nige Juda. \* Es mar aber frieg zwischen Abiam und Jerobeam. \*2.Thron.13,2.17.

8. Und Abiam entschlief mit seinen vatern, und sie begruben ihn\*in der stadt Da: vid. Und Affa, sein sohn, ward könig an seine statt. 2 Thron. 14,1.

9. Im zwanzigsten jahr des königes Ferobeam über Afrael, ward Affa könig in Juda;

10. Und regierete ein und vierzig jahr in Berusalem. Seine mutter hieß \*Mae: cha, eine tochter Abisalom.

11. Und Assathat, das dem HERRN

wohl gehel, wie sein vater David.

12. Und that die\*hurer auß dem lande, und that ab alle gogen, die seine vater gemacht hatten. 1.22,47.

13. Dazu feste er auch \*feine mutter Ma: edja ab vom amt, das sie dem Maplezeth gemacht hatte im hanne; und Affarottete außihren Miplegeth, und verbrants im \* 2. Ehron. 15,16. bach Kidron.

14. Aber \* die hohen thaten fie nicht abe: Doch war das herh Affa rechtschafe fen an dem HERRIT sein lebenlang.

15. Und das filber und gold, und gefaffe, das fein vater geheiliget hatte, und mas geheiliget war zum hause des HERRA, brachte er ein.

16. Und es war streit zwischen Asla und Baefa, dem könige Ffrael, ihr lebenlang.

17. \* Baesa aber, der könig Ifrael, jog herauf wider Juda, und bauete Rama, daß niemand folte auf und einziehen, auf Assa seiten, des koniges Juda.

2 Chron. 16,1 18. Da nahm Assa alles \* silber, und gold, das übrig war im schahe des hauses des HERRN, und im schahe des hauses des koniges, und gabs in seiner knechte hans de, und fandte fie zu Ben Hadad, dem fohn Tabrimon, des johns Heffon, dem könig in Syrien, der ju Damasco wohnete, und tieb ihm sagen: \*256n. 12,18. c.16,8.

19. Es ift ein bund zwischen mir und dir, und zwischen meinem vater und deinem vas ter : Darum Schicke ich dir ein geschende, süber und gold, daß du fahren lassest den bund, den du mit Baefa, dem fonige Afra. el, haft, daß er von mir abziehe.

20. Ben Sadad gehorchte dem konige Affa, und sandte seine hauptleute wider die städte Ffrael, und ichlug \* Jion und Dan, und Abel Beth Maecha, das gange Lineroth, an dem gangen lande Naph thali. 2 Ron. 15, 29.

21. Da das Baefa horete, fief erab ju bauen Rama, und zog wieder gen Thirza.

22. Der könig Affa aber lief erschallen im gangen Juda: 4 Hie sey niemand ausgenommen. Und sie nahmen die steine und holf von Rama meg, damit Baefa ge: bauet hatte. Und der könig Affa bauete damit Geba Benjamin, und Migpa.

[4@tad. bie foll niemand ungeftraft bleiben.] 23. Das aber mehr von Affa ju fagen ist, und alle seine macht, und alles, was er gethan hat, und die städte, die er gebauet hat, sithe, das ist geschrieben in der \* Thros nica der könige Juda; ohne, daß er in seu nem alter an feinen fuffen franck war.

\*2Chron.14 24. Und\*Affa entschlief mit feinen vatern, und tward begraben mit seinen vas

ben thaten fie no herh Assa rechtsch clein lebeniang.

und gold, und gefte get hatte, und m ause des HERRI

tzwischen Asan ael, ifir lebeniu et könig Ffrael und bauete Ro ind einziehen, a 3 Juda.

alles \* filber, n m schake des bol im schahe des bank in seiner faechte kön Bensiadad, dem foshu Depon, dem fontaut co mognete, und hed Rón. 12,18, 1.16,8, vischen mit und in rater and deinenw direin gelcheit s fahren laffeild

a, dem fonige Ju hiehe. orchte dem köni hauptlente wid idilug \* Fion 11 aedia, das mi nken lande Im \* 2. ROILIS frete, fieh au ieder gen Ihm

aber ließ erfold Sie fen niam nahmen de fin a, damit Burg ig Affa banetelin tigpa. ungeftraft fifthal

r von Amie it, und alles, no tädte, diengill teben in der in ofine, dafferis fien france met.

stief mit seinen ei ben mit feinen i Nadab. Zehu (Lap. 15.16.) von den Königen. Josaphat, sein sohn, ward konig an seine nest durch ihre funde: statt. \* 2 Thron. 16,13. † 1Kon. 14,31.

25. Nadababer, der sohn Jerobeam, ward könig über Afrael, im andern jahr Affa, des königes Juda, und regierete über Ffrael zwen jahr.

26. Und that, das dem HERRNübel gehel, und wandelte in dem wege \* seines vaters, und in seiner sünde, damit er hatte Israel sündigen gemacht. \*c.16,19.26.31.

27. Aber Baefa, der fohn Ahia, auß dem hause Isaschar, machte\*einen bund wider ihn, und schlug ihn zu Gibethon, welche war der Philister. Denn Radab und das gange Ifrael belagerten Gibes thon. \* c.16, 9.

28. Also todtete ihn Baesa im dritten jahr Assa, des königes Juda; und ward

tonig an seine ftatt.

29. Als er nun konig war, schlug er das ganhe haus Ferobeams, und ließ nicht über etwas, das den odem hatte von Jerobeam, bis er ihn vertilgete; nach\* dem wort des HERRI, das er geredet hatte durch feis nen fnecht Ahia von Silo, \*c.14, 10. 30. Um der funde willen Jerobeams, die

er that, und damit Afrael fündigen machte, mit dem reihen, damit er den GERRIC,

den GDit Ifrael, ergurnete.

31. Was aber mehr von Nadab zu fa, genist, und alles, was er gethan hat, sibe, das ift geschrieben\*in der Lhronica der fo: nige Ffrael. \* (.16,5.14.20.27.

32. Und es mar frieg zwischen Affa und Baefa, dem konige Ifrael, ihr lebenlang.

33. 3m dritten jahr Affa, des foniges Auda, ward Baefa, der sohn Ahia, könig über das gange Ffrael, zu Thirza, vier und zwanzigjahr.

34. Und that, das dem HERRN übel gefiel, und \* wandelte in dem wege Zero: beams, und in seiner sunde, damit er hatte 3fræl fündigen gemacht. \*c.16,19.26.31.

Cap. 16. v. 1. Es fam aber das wort des HERRAu\* Jehn, dem sohn Has nani, wider Baefa, und fprach: \*v.7.

2. Darum, dass'ich dich auf dem faub erhaben habe, und zum fürsten gemacht über mein volck Ffrael; und duwandelft in dem wege Jevobeams, und machest mein

tern in der fadt Davids, seines vaters. Und volck Frael fundigen, daß du mich ergur. \* c.14/7.

brauet Baefa. Bla.

3. Sibe, fo mil ich die nachfommen Bacfa, und die nachkommen feines haufes, megnehmen; und wil dein haus fegen, wie das haus Jerobeams, des sohns Rebat.

4. Wer \* von Baefa firbet in der fadt, den sollen die hunde fressen; und wer von ihm ftirbet auf dem felde, den follen die vos \* (.14,II. gel des himmels freffen.

5. Was aber mehr von Baesa zu sagen ist, und was er gethan hat, und seine macht, sihe, das ist geschrieben\*in der Chronica der konige Ffrael. \* 2 Chron. 16, 1.
6. Und Baefa entschlief mit seinen vas

tern, und ward begraben zu Thirza. Und fein sohn Ella ward könig an feine flatt.

7. Auch das wort des HERRN fam durch den propheten\* Jehu, den sohn Sanani, über Baefa, und über fein haus, und wider alles übel, das er that vor dem HERRI, ihn zu erzürnen durch die werche feiner hande, daß es wurde wie das hand Jerobeams, und darum, daß er diesen erschlagen hatte.

Das 16. Capitel. Bon bier fonigen in Ifrael : Ella, Gimrt, Amet

8. 39M feche und zwanzigften jahr Afe der fohn Baefa, konig über Ffrael ju Thirs za,zwen jahr. \* c.16,6.

9. Aber fein fnecht Simri, der oberfte über die halfte der magen, machte \* einen bund wider ihn. Er aber mar ju Thirza, tranck, und war truncken im hause Arga, \* C.15/27. des vogts ju Thirja.

10. Und Simri fam hinein, und schlug ihn todt, im sieben und zwanzigsten jahr Affa, des koniges Juda; undtward konig an seine flatt. \*2.K.9/31†2.K.15/10.14.25.30.

11. And da er könig war, und auf seinem stuhl saft, schlug er das ganke haus Bae: fa, und ließ nicht über, auch \* der an die wand pisset, dazu seine erben und seine freunde. \* 1 Sam. 25,22. 1 Kon. 14,10.

12. Also vertilgete Simri das ganke haus Baesa, nach dem worte des HERRI, das er über Baefa geredet hatte, durch den propheten Jehu,

A # 5

Ez. Um

13. Um aller funden willen Baefa, und seines sohnes Ella, die sie thaten, und Afrael fündigen machten, den HERRI, den Sott Ffrael, zu erzürnen durch ihre abgötteren.

14. Was aber mehr von Ella zu sagen ift, und alles, was er gethan hat, sibe, das ist geschrieben in\*der Thronica der fo · C. 15, 31.

15. Im sieben und zwanzigsten jahr Affa, des königes Juda, ward Simri könig, fleben tage ju Thirza. Denn das volck lag

vor Bibethon der Philister.

16. Da aber das volck im lager hörete fagen, das Simri einen bund gemacht, und auch den könig erschlagen hatte; da machte gank Ffrael desselben tages Ams ri, den feldhauptmann, jum fonige über Fraet im tager.

17. Und Amri zog herauf, und das gan: he Ffrael mit ihm von Gibethon, und be-

lagerten Thirza.

18. Da aber Simri sahe, dass die stadt folte gewonnen werden, ging er in den pallast im hause des koniges, und verbranute fich mit dem hause des koniges, und starb,

19. Um seiner sünden willen, die er gethan hatte, dass er that, das dem HERRN übel gefiel, und mandelte in dem mege Ferobeams, und in feiner funde, die er that, daß er Ffrael fündigen machte.

ift, \*und wie er einen bund machte, fibe, das ist geschrieben in der Lhronica der könige ¢.14,19. ¢.15,31. Ifraet.

21. Dazumal theilete sich das volck Ifra: el in zwen theile; eine halfte hing an Thib: ni, dem fohn Binath, daß fie ihn gum fo: nige machten; die andere halfte aber hing an Amri

22. Aber das volck, das an Amri hing, ward stärcker, denn das volck, das an Thib: ni hing, dem sohn Ginath. Und Thibni

farb, da ward Amri fonia.

23. Im ein und dreysligsten jahr Affa, des königes Juda, ward Amri könig über Afrael zwolf jahr; und regierete zu Thirza

sechs jahr.

24. Er kaufte den berg Samaria von Semer, um zween centner filbers, und bauete auf den berg; und hieß die stadt, die er bauere, nach dem namen Semer, des ber: ges herrn, Samaria.

25. Und Amrithat, das dem HERRN abel gefiel, und war arger denn alle, die vor ihm gewesen waren.

26. And mandelte in allen wegen Ferobes ams, des sohns Rebat, und in seinen funden, damit er Ifrael fündigen machte, daß fie den BERAT, den Gott Ffrael, et. 14urneten in ihrer abgotteren. \*c. 15,26,34.

27. Was aber mehr von Amri zu sagen ist, und alles, was er gethan hat, und seine macht, die er geubet hat, fife, das ift\*ge. schrieben in der Thronica der könige Firgel.

\* C.14,19. C.25,31.

28. Und Amri entschlief mit seinen va: tern, und ward begraben zu Samaria. Und Ahab, sein sohn, ward konig an seine flatt.

29. Im acht und drenffigsten jahr Affa, des königes Juda, ward Ahab, der sohn Amri, konig über 3frael; und regierete über Ffrael zu Samaria zwen und zwanzig

30. Und that, das dem HERRN übel ge fiel, über alle, die vor ihm gewesen waren.

31. Und war ihm ein geringes, \* daff er wandelte in der funde Ferobeams, des fohns Nebat; und nahm dazu Ffebel, die tochter EthBaal, des foniges ju Zidon, zum weibe; und ging bin, und diente Baal, und betete \* c.15,26.34. thn an.

32. Und richtete Baal einen altar \* auf 20. Was aber mehr von Simri zu fagen im hause Baat, das er ihm bauete zu Sa 2 Kon. 3,5. c. 10,27.

> 33. Und machte einen hann. Das Ahab mehr that, den HERRN, den Bott Ffra el, zu erzürnen, denn alle konige Afrael, die vor ihm gewesen waren.

> 34. Bur selbigen zeit bauete Siel von Bethel Jericho. Es kostete ihm seinen er ften fohn Abiram, da er den grund legete; und seinen jungsten sohn Segub, da er die thuren fehte: nach \* dem wort des HERRI, das er geredet hatte durch Jos sua, den sohn Trun. \* 401.6, 26.

> > Das 17. Capitel.

Elia in der theurung von raben gefpeifet; wedet einen tobten auf.

1 No es sprach Elia, der Thisbiter, 1. 11 auf den burgern Gilead, zu Ahab: So mahr der HERR, der Gott Ffrael, iebet, vor dem ich stehe, es foll diese jahre meder than noch regen kommen ; ich sage \* Suc.4,25.16. es denn.

Elias von en 2 Und da ibm, and for a

3. Gehem gegen morge Eruh, der ge 4. Und (

habedenra follen verfor 5. Erm wort des Se fakte fich am

Forder fieur 6. Und die Heilch, des m er trance des 6 7. Undesi dall der bach

fentegen im

8. Da far thm and sprace Mady path, welche daselbst; der wen geboten

10. Und Barpath. tadt, fife,\* holh auf. I Bole mir ein ich trincke.

II. Da fie

thr, und fpro biffen brots v 12. Sie fpt dein Gott, dens, ohne und ein wente have ein fulk be hinein, u

intiditen, dass

13. Elia ( nicht, gehe lagt frast; do nethes gebac uraufs, dir innad) and 4. Denn On Afrael:

unehret wer

might mangels

GCRIA regner



Blias von einer witw. (D. 17.18.) von den Konigen. ernahrt, wedt einen tobten auf. 379

2. Und das wort des GERAR fam zu ihm, und fprach:

3. Gehe weg von hinnen, und werde dich gegen morgen, und verbirge dich am bach Lrith, der gegen dem Jordan fleust.

4. Und folt vom bach trincen; und ich habe den raben geboten, daß sie dich dafelbst

follen verforgen.

.) Zericho gela

at, das dem HERN

arger denn alle, bien

n allen wegen Jeni

dt, und in feinen f

andigen machte, b

en Sott Afrad 1

tteren. \*c.15,061

r von Amrina

ethan hat, und h

at, fitze, das in

ica der könige In

lahlermit feines

en zu Samaria il

fonig an feine fit

drenflighen jahr A

ward Ahab, der hin

fired; and regions

aria progrand prompje

em.6.50000 bidge

hm gewesen waren.

ein geringes, " Wie

Ferobeams, des in

ju Ffebel, dietute

du Zidon, dum nob

nte Baal, und ben

af einen altar\*c

ihm bauete zu 8

3/5. (.10,27.

n hann. Dall.

RIT, den Bon, o

alle fonige I ma

eit bauete hid n

foftete ihm fenns

er den grandlige

sofin Segus, dia

iach \* dem men #

eredet hattedung)

on raben gefpeifet; si

Hia, der This

n Gilead, 12 And

R, der & Ott. 3th

efie, es \*foil diefe jum

former; ich fe

\* SW.4251

Capitel.

\* 301.6, 26.

n.

C.15/26,34.

1.25/31.

5. Er aber ging hin, und that nach dem wort des HENRI; und ging weg, und satte sich am bach Lrith, der gegen dem Jordan fleust.

6. Und dieraben brachten ihm brot und fleifch, des morgens und des abends; und

er tranck des bachs.

7. Und es geschach nach etlichen tagen, das der bach vertrocknete; denn es war keinregen im sande.

8. Da fam das wort des HERRN ju

thm, and sprach:

9. Mache dich auf, und gehe gen Zarspath, welche ben Sidon liegt, und bleibe daselbst einer mit

wen geboten, daß fie dich verforge.

10. Und er machte sich auf, und ging gen Zarpath. Und da er fam an die thur der ftadt, sihe, \* da war eine witwe, und sas holh auf. Und er rief ihr, und sprach: Hole mir ein wenig wasser im gefässe, daß ich trincke. \* Luc.4,26.

ihr, und fprach: Bringe mir auch einen

biffen brots mit.

12. Sie sprach: \*So wahr der HEAR, dein Sdit, lebet, ich habe nichts gebarchend, ohne eine hand voll mehls im cad, und ein wenig dim fruge; und sihe, ich habe ein holh oder zwen aufgelesen, und geshe hinein, und wil mir und meinem sohne zurichten, daß wir essen, und sterben.

r3. Elia sprach zu ihr: Fürchte dich nicht, gehe hin, und machs, wiedu gesagt haft; doch mache mir am ersten ein kleines gebackens davon, und bringe mirs heraust, dir aber und deinem sohn solt du

darnady auch machen.

14. Denn also spricht der HERR, der Gott Frael: Das mehl im cad soll nicht verzehret werden, und dem ölkruge soll nichts mangeln; bis auf den tag, da der DERRregnen saffen wird auf erden.

15. Sie \* ging hin, und machte, wie Elia gefagt hatte. Und er all, und sie auch, und ihr haus, eine zeitlang. \*Matth. 10,40.41.

ret, und dem ölfruge mangelte nichts; nach dem wort des HERRI, das er geredet hatte durch Elia.

17. Und nach diesen geschichten ward des weibes, seiner hauswirthin, sohn franck, und seine francheit war so fehr hart, das

fein odem mehr in ihm blieb.

18. Und sie sprach zu Elia: \*Was has be ich mit dir zu schaffen, du mann & Dte tes? Du bist zu mir herein fommen, das meiner missethat gedacht, und mein sohn getödtet würde. \*Richt.11,12.2 Sam.16,10.

19. Er fprach zu ihr: Gib mir her deinen sohn. Und er nahm ihn von ihrem schoof, und ging hinauf auf den saal, da er wohnes te, und legte ihn auf sein bette. \*2.Kon.4,32.

20. Und rief den HERAN an, und sprach: GENR, mein Sott, hast du auch der witwen, bep der ich ein gast bin, so übet gethan, daß du ihren sohn todtest?

21. Und er maß sich über dem kinde drens mal, und rief den HERRN an, und sprach: HERR, mein Stt, lass die seele dieses kin-

des wieder zu ihm kommen.

22. Und der HERR erhörete die stimme Elia; und die seele des kindes kam wieder zu ihm, und ward lebendig.

23. And Elia nahm das kind, und brachts hinab vom saal ins haus, und gabs setener mutter, und sprach: Sihe da, toein sohn lebet. \* Luc. 7,15. † Joh. 4,50.

24. Und das weib sprach zu Elia: Nun erkenne ich, dass du ein mann & Ottes bisk; und des \* SERRN wort in deinem mund de ist wahrheit. \* 2 Sam.7,28.

Das 18. Capitel.
Der prophet Elia schlachtet die Baalspfaffen.
1. 176 über eine lange zeit kam das wort des HENNI zu Elia, im dritten jahr, und sprach: Gehehin, und zeige dich Khab, daß ich regnen lasse auf erden.

2. Und Elia ging hin, dast er sich Ahab zeigete. Es war aber einegrosse theurung zu Samaria.

3. Und Ahab rief Dbadja, seinem hofmeister, (Dbadja aber \* fürchtete den GENAN sehr. \*v.12.

4. Denn

His opfett

uns. Abet

den fie geman

27. Da

rer Elia, u

er ift ein

schaffen, c

vielleicht,

mit meffern

fe, bis day it

weisiagten fi

thun folte, u

givinort, nod

Rommet her

alles volct g

M DERR

31. Und n

der stämme

das wort fprady: \*:

32. Un

tar im nau

um den al

maas wei

ftückte den f

voll, und giel

aufs holy.

einmal. L

er fprach: 3

thatens sun

ber, und die

36. Und

opfern, trai

(prad): L

Jaac und .

ool 30 82

frecht; und d

worte geth

37. Et

daß diff po

Bott bift,

38. Da 1

duty my

ibreft.

35. Und

34. Und

33. Und

30. Da 1

29. Daa

28. Un

antwort.

4. Denn da Afebel die propheten des HERRI austrottete, nahm Dbadja hun: dert propheten, und versteckte sie in der ho: le, hie funfzig, und da funfzig, und versorgete fie mit brot und maffer.)

5. So sprach nun Ahab zu Dbadja: Zeuch durchs land zu allen wasserbrunnen und bachen,ob wir mogten beu finden, und die roffe und mäuler erhalten, daß nicht das viehale

les umfomme.

6. Und sie theileten sich ins land, dass sie es durchiogen. Ahab zog allein auf einen weg; und Dbadja auch allein den andern weg.

7. Da nun Dbadja auf dem wege war, sihe, da begegnete ihm Elia; und da er ihn fennete, fiel er auf fein antlig und fprach: Bift du nicht mein herr Elia?

8. Er sprach: Ja; gehe hin, sage det.

nem herrn: Sibe, Elia ift bie.

9. Er aber fprach: Das habe ich gefündiget, daß du deinen knecht wilt in die hande Ahabs geben, daß er mich todte?

10. So\*wahr der HERR, dein GOtt, lebet : Es ist kein volck noch königreich, dahin mein herr nicht gesandt hat, dich zu suchen. Und wenn sie sprachen: Erift nicht hie, nahm er einen eid von dem fo: nigreich and volck, daß man dich nicht fun: \* C.17,12. den hatte.

ri. Und du fprichft nun: Gehe hin, fa: ge deinem herrn: Sihe, Elia ift hie.

12. Wenn ich nun hinginge von dir, fo würde dich der Geist des GERRN weg. nehmen, weiß nicht wohin; und ich denn kame, und fagte es Ahab an, und funde dich Aber dein nicht, so erwürgete er mich. knecht \* fürchtet den GERRN von seiner jugend auf.

13. Ists meinem herrn nicht angesagt, was ich gethan habe, da Zsebel die pro: pheten des HERRN erwärgete ? das ich der propheten des HERRN hundert versteckte, hie funfzig, und da funfzig in der hole, und versorgete fie mit brot und wallet?

14. Und du fprichft nun: Behe hin, fa: ge deinem herrn : Eliaift hie,daff er mich

ermurge.

15. Elia sprach: So \* wahr der HERR Zebaoth lebet, vor dem ich ftehe: Ich wil 20Ron.3,14. mich ihm heute jeigen.

16. Da ging Dbadja bin , Ahab entge: gen, und fagte es ihm an. Und Ahab ging hin Stia entgegen.

17. Und da Ahab Elia sahe, sprach Ahab zu ihm: Bist du, der Ifrael ver:

wirret?

18. Er aber sprach : Ich verwirre Ifra el nicht, sondern du und deines vaters haus, damit, daß ihr des HERRI gebote verlassen habt, und \* mandelt Baalim nach. c. 16/31.32.

19. Wolan, so sende nun hin, und versammle zu mir das ganhe Firaelauf den verg Carmel; und die vier hundert und funfzig propheten Baal, auch die vier hundert propheten des \* hanns, die vom tische Isebel essen. \* C.16,33.

20. Also sandte Ahab hin unter alle fin der Ifrael, und versammlete die propheten

auf den berg Larmel.

21. Da trat Elia zu allem volck, und sprach: Wie lange hincket ihr auf benden seiten? Ist der HERR Gott, so wans delt ihm nach. Ifts aber Baal, so wans delt ihm nach. Und das volck antwortete ihm nichts. \* Richt. 6,31.

22. Da sprach Elia jum volck: Ich bin allein überblieben ein prophet des HERRN; aber der propheten Baal find vier hundert und funfzig mann.

23. So gebet uns nun zween farren, und laffet fie erwählen Ginen farren, und ihn zerstücken und aufs holf legen, und fein feuer dran legen; so wil Ich den andern farren nehmen, und aufs holh legen, und auch fein feuer dran legen.

24. Sorufet ihr an den namen eures Gottes, und Ich wil den namen des HERRN anrufen. Welcher Gott nun mit feuer antworten wird, der fen &Dit. Und das ganke volck antwortete, und fprach: \*Das ift recht. \* 1 Sam. 18, 20.

25. Und Elia sprach zu den propheten Baal: Erwählet ihr Einen farren, und machet am ersten, denn ener ift viel; und rufet eners Gottes namen an, und leget fein feuer dran.

26. Und fie nahmen den farren, den et ihnen gab, und richteten zu, und riefen an den namen Baal, von morgen an bis an den mittag, und sprachen: Baat, erhore

dja hin, Ababeni nan. Und Ahabai

of Slia fahe, fou ton, der Frael w

J. Ich verwinish und deines to IS SERRIUM mandelt In \* (, 16/31, 32, nde nun hin, und

gange Airactain ole plet pangul Saal, and dim des \* hånus, dun fab hin unter alle h

ammlete die prophete a in offen with mi finder the autroid and the rece aber\*Baal, had das vold antuan \*Richten

ia jum vold: ] en ein prophet er propheten s mfrig mann. imeen farren, gen farren, un ioth legen, mi wil 3d den at aufs holy legen, legen.

an den namm wil den nama Welchet & wird, der fall ce animorial ht. \* 18mm ach zu den prog hr Linen farra ienn ener ift via ! namenan, mig

nen den farren, int etengu, und richa von morgen ar (8) achen: Baal, sp antwort. Und fie hinckten um den altar, den sie gemacht hatten.

27. Daes nun mittag ward, spottete ih rer Elia, und sprach: \* Rufet laut, denn er ist ein gott, er tichtet, oder hat zu schaffen, oder ist über feld, oder schlafet vielleicht, dass er aufwache. \*5 Mos. 32,37.

28. Und sie riefen laut, und riketen sich mit meffern und pfriemen, nach ihrer wey-

fe, bis daß ihr blut hernach ging.

29. Da aber der mittag vergangen war, weissagten sie, bis dass man das speisopfer thun solte, und war da keine stimme, noch antwort, noch aufmerden.

30. Da sprach Elia zu allem volck: Kommet her, alles volck, zu mir. Und da alles volck zu ihm trat, heitete er den altar des HERRN, der zerbrochen war.

31. Und nahm zwolf steine, nach der zahl der stämme der kinder Jacob, (ju welchem das wort des HERRN redete, und fprach: \*Du folt Ffrael heiffen.)

1 Mof. 32,28. c.35,10. 2 Kon.17,34. 32. Und bauere von den fteinen einen als tar im namen des HERRI: und machte um den altar her eine grube, zwey forn: maaß weit.

33. Und richtete das holh zu, und zerftucte den farren, und legte ihn aufs holk,

34. Und sprach: Golet vier cad wasser voll, und gieffet es auf das brandopfer, und aufs holy. Und sprach: Thut's noch einmal. Und fie thatens noch einmal. Und er sprach: Thuts jum dritten mal. Und sie thatens zum dritten mal.

35. Und das wasser lieff um den altar her, und die grube ward auch voll wassers.

36. Und da die zeit war speisopfer zu opfern, trat Elia, der prophet, herzu, und sprach: HENR, \*GOtt Abraham, Isaac und Ifrael,lass heute kund werden, das Du Gott in Ifrael bift, und Ich dein frechtzund daß ich solches alles nach deinem worte gethan habe. \*2M0[.3,6.15.16.

37. Erhore mich, SERR, erhore mich, dass diss volck wisse, dass Du, KEAR, Sott bift, dass Du ihr herhdarnach be:

tehrest.

38. Da fiel \* das seuer des HENRN berab, und frast brundopfer, holy, fteis

uns. Aber es war da feine stimme noch ne und erde , und lectte das maffer auf \* 3 Mo (.9,24. in der gruben.

39. Da das alles volck sabe, fiel es auf sein angesichte, und sprachen: \*Der GERN

ift Gott, der GERN ift Gott. \* Bach. 13,9.
40. Elia aber fprach zu ihnen . \* Greif. fet die propheten Baal, das ihrer feiner entrinne. Und fie griffen fie. Und Elia fahrete fie hinab an den bach Rifon, und schlachtete sie daselbst. \* 2 Kon. 10, 25.

41. Und Slia sprach zu Ahab: Zeuch hinauf, if und trince : denn es rauschet,

als wolt es fehr regnen.

42. Und da Ahab hinauf zog zu effen und zu trincken, ging Elia auf des Carmels fpigen, und buctte fich gur erde, und that fein haupt zwischen seine fnie,

43. Und fprach ju feinem fnaben : Bes he hinauf, und ichaue jum meer gu. Er ging hinauf, und schauete, und sprach: Es ift nichts da. Er fprach : Bebe wie. der hin\*siebenmal. \*2 Kon.5, 10.

44. Und im siebenten mal sprach er : Sife, es gebet eine fleine wolche auf auß dem meer, wie eines mannes fand. sprach: Gebe hinauf, und sage Ahab: Spanne an, und fahre hinab, daß dich der regen nicht ergreiffe.

45. Und ehe man zusahe, ward der hime mel schwarg von wolcken und wind, und fam ein\*groffer regen. Ahab aber fuhr, und zog gen Jefreel. \* Jac. 5,18.

46. Und die hand des HENNN fam über Elia; und er gurtete feine tenden, und lieff por Ahab bin, bis er fam gen Jefreel.

Das 19. Capitel. Elia flucht, faften, troft und nachfolger.

1. 1 370 Ahab fagte Ffebel an alles, mas Elia gethan hatte, und mie er hats te alle propheten Baal mit dem ichwert er-\* (.18,40.

2. Da fandte Ffebel einen boten gu Elia, und ließ ihm fagen: Die\*gotter thun mir diff und das, wo ich nicht morgen um diefe zeit deiner feele thne, wie diefer feelen \* c.2, 23. 2 Kon.6,31. einer.

3. Da er das fabe, machte er fich auf, und ging, wo er hin wolte, und fam gen Berseba in Juda, und ließ seinen knaben

daselbst.

4. Er

382

4. Er aber ging hin in die wuste eine tagreise, und kam hinein, und sehte sich unster eine wachholder, und bat, daß seine sees le stürbe, und sprach: Es ift gnug, \* so nimm nun, HERR, meine seele; ich bin nicht bester, denn meine väter. \* Hiob 7,16. Jon. 4/3.

5. Und legte sich, und schlief unter der wachholder. Und sihe , der engel ruh; rete ihn, und sprach zu ihm: Stehe auf,

und iss.

6. Und er sahe sich um, und sihe, zu seinen haupten lag ein geröstet brot, und eine kanne mit waster. Und da er gesten und gestruncken hatte, legte er sich wieder schlafen.

7. Und der engel des HEART kam zum andern mal wieder, und rührete ihn, und fprach: Stehe auf, und ih: denn du

haft einen groffen meg vor dir.

8. Und er stund auf, und af, und trand; und ging durch fraft derselben speise vier; zig tage, und vierzig nacht, bis an den berg & Stee Horeb. \* 2 Mos. 24,18.c.34,28.

9.Und kam dafelbst in eine hole, und blieb daselbst über nacht. Und sihe, das wort des DENNIN kam zu ihm, und sprach zu ihm:

Mas machest du hie, Elia?

ro. Er sprach: "Ich habe geeifert um den GERNIT, den Gott Zebaoth; denn die finder Frael haben deinen bund verlassen, und deine propheten mit dem schwert erwürget; und ich bin allein überblieben, und sie stehen darsnach, das sie mir mein leben nehmen.

\* Róm. 11,3.2 Kón.10,16.

auf den berg vor den GERRA. Und frit auf den berg vor den GERRA. Und sihe, der GERR ging\*vorüber, und ein grosser flarcker † wind, der die bergezerris, und die felsen zerbrach, vor dem GERRA her: Der GERR aber war nicht im winde. Nach dem winde aber kam ein erdbeben; aber der HERR war nicht im erdbeben.

\* 2 Mos. 33,22. † Ap. Gesch. 2,2.

12. Und nach dem erdbeben kam ein seuser; aber der HERN war nicht im seuer.

Und nach dem seuer kam ein kiell sanstes sausen.

\* Hiob 4,16.

13. Da das Elia horete, verhüllete er fein antlih mit feinem mantel, und ging berauß, und trat in die thur der holen.

Und fife, da fam eine ftimme zu ihm, und fprach: Was haft du hie zu thun, Elia?

14. Er sprach: Ich habe um den HENRIt, den Gott Zebaorh, \*geeisert; denn die kinder Irael haben deinen bund verlassen, deine altare zerbrochen, deine propheten mit dem schwert erwürget; und ich bin allein überblieben, und sie stehen darnach, daß sie mir das leben nehmen.

15. Aber der HENR fprach zu ihm: Gehe miederum deines meges durch die wufte gen Damascon: und gehe hinein, und salbe Gasael zum könige über Sprien;

salbe Hasack zum könige über Syrien;
16. Und \* Jehu, den sohn Nimsi, zum könige über Fraek; und Elisa, den sohn Saphat, von AbelMehola, zum propherten an deine statt.

\*2 Kön.9, 2.3.

17. Und soll geschehen, dass, wer dem schwert Hasael entrinnet, den soll Jehu tödten; und wer dem schwert Jehu entrins

net, den soll Elisa todten.

18. Und ich wil lassen überbleiben sies ben tausend in Ifrael, nemlich alle fnie, die sich nicht gebeuget haben vor Baal, und allen mund, der ihn nicht gefüsset hat.

\*Rom.11/4.

19. Und er ging von dannen, und fand Elisa, den sohn Saphat, daß er pflügete mit zwölf jochen vor sich hin, und er war selbst unter den zwölsen. Und Elia ging zu ihm, und warf seinen mantel auf ihn.

20. Er aber ließ die rinder, und lieff & lia nach, und sprach: \* Lass mich meinen vater und meine mutter füssen, so wil ich die nachfolgen. Er sprach zu ihm: Gehe hin, und komm wieder; denn ich hab etwas mit dir zu thun.

\* Luc. 9,61.

21. And er lieff wieder von ihm, und nahm ein joch rinder, und opferte es; und kochte das fleisch mit dem holhwerd an den rindern, und gabs dem volch, das sie assen. Und machte sich auf, und folgete Elia nach,

und dienete ihm.

Das 20. Capitel. Zwenfacher frieg und fieg Ahabs wider Benhadab, den Sprer.

1.1 976 Benhadad, der könig zu Syrisen, versammsete alle seine macht, und waren zwen und drenssig könige mit ihm, und roß, und wagen; und zog hersauf.

auf, muddel wider fie. 2.Und fan Fraed in die 3. Und fi Hadad: Deit und deine w

Ben Hadads

find auch m 4. Der i haft; ich fin 5. Und die

den Go fpric gelandt haber und dein gold, folt du mir ge 6. So wil ne fnechte zu d

and deiner a

und was dir hinde nehme 7. Da riel des landes, 11 het, wie bed mir gesand silber und 40

gewehret. 8.Da fpra les volck: Du villigen. 9. Under dad: Saget:

Alles, was du beten haft, n icht thun. lagten foldhes to. Da fan ließ ihm fagen und das, wo d foll, dall alles

u. Aber de ind sprach: E legt, soil sich n wgeleger. 12. Da da

im trance i m) spracher m). Und sie is. Und sich kantonige Ist



Ben Badads verwegenheit. (L.20.) von den Konigen. Sprer gefchlagen.

19.20.

ftimme zu ihm, u

a hie za thun, Sta?

36 habe um h

Ott Zebaoth, geale

ael haben deinen im

re gerbrochen, du

pwert erwärget; a

teben, und ficht

is leben nehma

RR sprad pin

s weges durch

und gehe hinem

ige über Syrien

den sohn Rimin

und Stifa, dan

Rehola, jum pro

etien, das, werden

innet, den 60 Rebu

n lément Jehn entrita

faffen aberbleiberfe

d, nemlich allefin

et haben vor In

t ihn nicht gitte

n dannen, und

daß er pflägete 1

in, und er war fed

Eliaging guily

rinder, and lieft

\* Sall mich mon

taffen, so wil id

ju ihm : Geren

nn ich hab etwei z

ieder von ihm, 11

nd opferte es; 11

em holhwerd als

m volce, dan from

nd folgete Hiam

g Ahabs wider Bul

der könig ju &

ete alle seine ma

drenffig fönige at

pagen; and jogio

capitel.

\* Suc. 9,61.

auf ihn.

\* Nom.114

\* 2 Kon. 9, 23

wider sie.

Afrael in die ftadt,

3. Und ließ ihm sagen : Go spricht Ben-Hadad: Dein filber und dein gold ift mein; und deine weiber, und deine besten kinder find auch mein.

4. Der fonig Frael antwortete, und haft; ich bin dein, und alles, was ich habe.

5. Und die boten kamen wieder, und fpraden : So fpricht Ben Hadad: Weil ich zu dir gefandt habe, und laffen fagen : Dein filber und dein gold, deine weiber und deine finder folt du mir geben;

6. So wil ich morgen um diele zeit meis ne fnechte zu dir senden, das fie dein haus, und deiner unterthanen häuser besuchen ; und was dir lieblich ift, sollen sie in ihre hande nehmen, und wegtragen.

7. Da rief der konig Ifrael allen alteften des landes, und sprach: \* Mercket und fe: het, wie bofe ers vornimmt. Er hat zu mir gesandt um meine weiber und finder, silber und gold, und ich habe ihm des nicht \* 2Kon.517.

8.Da sprachen zu ihm alle alten, und als les volck: Du solt nicht gehorchen noch bewilligen.

9. Under fprach ju den boten Ben Sa: dad : Saget meinem herrn, dem fonige : Alles, was du am ersten deinem fnecht ent: boten haft, wil ich thun; aber diff fan ich nicht thun. Und die boten gingen bin,und fagten folches wieder.

10. Da fandte Ben Sadad gu ihm, und ließ ihm fagen: Die\*götter thun mir diff und das, wo der flaub Samaria gnug fenn foll, dass alles volck unter mir eine hand voll davon bringe. \*c.19,2. 2Kon.6,31.

II. Aber der könig Ifrael antwortete, und sprach: Saget: der den harnisch an: legt, soll sich nicht rühmen, als der ihn hat abgeleget.

12. Da das Ben Sadad horete, (und er eben tranck mit den konigen in den gezels ten,)spracher zu seinen fnechten: Schicket ench. Und fie schickten sich wider die ftadt.

13. Und fife, ein prophet trat ju Ahab, dem tonige Afrael, und fprach: So fpricht

auf, und belagerte Samariam, und ftritte der BERR: Du haft ie geseben glien dies fen groffen haufen? Sihe,ich wil ihn heute 2. Und sandte boten zu Ahab, dem konige in deine hand geben, das du wiffen folt, Ich sen der HERR.

14. Ahab\*fprach: Durch wen? Er fprach: So spricht der HERR, durch die knaben der landvogte. Er fprach: Der foll den ftreit anspannen? Er sprach: Du. \*Richt.6,15.

15. Da zählete er die knaben der land. fprach: Meinherr könig, wie du geredet vogte, und ihrer waren zwen hundert und zwen und drenffig. Und zählete nach ih. nen das gange vold aller finder Afraet, fies ben tausend mann.

> 16. Und zogen auß im mittage. Bens Hadad aber trand, und mar trunden im gezelt sammt den zwen und drenffig konigen, die ihm zu hulfe kommen waren.

> 17. Und die fnaben der landvogte zogen am erften auf. Benhadad aber sandte auß, und die fagten ihm an, und fprachen: Es gieben manner auß Samaria.

> 18. Er fprach: Greiffet fie lebendia, fie fenen um friede oder um ftreits willen aufsgezogen.

> 19.Da aber die knaben der landvogte mas ren ausgezogen, und das heer ihnen nach;

> 20. Schlugein ieglicher, wer ihm vore fam. Und die Syrer flohen, und Ifrae! jagte ihnen nach. Und Benhadad, der fonig zu Syrien, entrann mit roffen und reutern.

> 21. Und der könig Ffrael zog auf, und schlug roß und wagen, dass er an den Sno rern eine groffe schlacht that.

> 22. Da trat ein prophet jum fonige Ffrael, und sprach zu ihm : Gehe hin, und farce dich, und mercke, und sihe, was du thuft : denn der könig zu Syrien wird wider dich herauf ziehen, wenn das jahr um ift.

23. Denn die fnechte des foniges ju Sp. rien fprachen guihm: Ihre gotter find bergegotter, darum haben fie uns angewon: nen. D daß wir mit ihnen auf der ebene ftreiten mufften, \*mas gilts, mir wolten ib: nen angewinnen? \* D. 25.

24. Thue ihm alfo : Thue die fonige meg, einen ieglichen von seinem orte, und ftelle herren an ihre stätte.

25. Und ordne dir ein heer, wie das heer war, das du verlohren haft, und roff und magen, wie jene maren ; und lass uns mis

der sie streiten auf der ebene, mas gilts, mir wollen ihnen obliegen? Er gehorchte ihrer stimme, and that also.

26. Als nun das jahr um war, ordnete Benhadad die Syrer, und zog herauf gen

Aphek, wider Ffrael zu ftreiten.

27. Und die finder Frael ordneten fich auch, und verforgeten fich, und zogen hin ihnen entgegen, und lagerten fich gegen fie, wie zwo\*fleine heerde ziegen; der Syrer \* 1 Macc. 3,16. aber war das land voll.

28.Und es trat ein mann &Dttes hergu, und sprach zum könige Ifrael : So spricht der BERR: Darum, daß die Syrer fa: bengefagt, der BERR fen ein Gott der berge, und nicht ein &Dit der grunde, fo habe ich allen diefen groffen haufen in deine hand gegeben, daßihr wiffet, 3ch fen 2 Kon. 19/28. der HERR.

29. Und sie lagerten sich stracks gegen jene sieben tage. Am siebenten tage 30: gen sie zu hauf in streit; und die kinder Ffraet schlugen der Syrer hundert tausend

fußvolcks auf einen tag.

30. Und die übrigen flohen gen Aphet in die ftadt : und die mauer fiel auf die übri: gen sieben und zwanzig tausend mann. Und Ben Sadad\*flohe auch in die fladt, von einer kammer in die andere. \* c.22,25.

31. Da sprachen seine fnechte gu ihm: Sihe, wir haben gehoret, daß die tonige des hauses Ifrael barmherhige fonige find. So laffet uns facte um unfere lenden thun, und ftricke um unfere häupter, und gum fonis ge Ffraet hinauf geben, vielleicht laffet er nem angefichte; und der fonig Ffrael tem deine feele leben.

32. Und fie gurteten face um ihre len: den und ftricke um ihre haupter und famen jum fonige Ffrael, und fprachen : Benha, dad, dein fnecht, laffet dir fagen : Lieber, lafs meine feele leben. Er aber fprach: Lebet er

noch, so ift er mein bruder.

33. Und die manner nahmen eilend das wort von ihm, und deutetens für fich, und fprachen: Ja, dein bruder Bengadad . Er fprach: Kommt, und bringet ihn. Da ging Benhadad zu ihm herauß; und ließ ihn auf den wagen figen,

34. Und fprach guihm : Die ftadte, die mein vater deinem vater genommen hat, wil ich dir wieder geben ; und mache dir gaf.

fen zu Damafco, wie mein vater ju Sama ria gethan hat. So wil ich mit einem bund Und er machte mit ihm einen dich lassen. bund, und ließ ihn ziehen.

Treamery A

2. Und A

Sprach : Gib

wil mit einen

palet fo na

mil dit eine

ben: oder

dafür geben

taffe det de

ld dir meine

totnig am des

der Jefreeliter

gesprochen: 3

nicht geben. D

te und mandte

5. Da fam

beib, and re

das dein geift

nicht brot iffe

6. Et spra

both, dem Je

Sib mir det

so du lust de

dern dafür g

wil dir mein

Was ware 1

venn du thâter

and fen gutes t

ling Traboths

8. Und fie

timen, und t

biet; und f

nersten in se

9. Und schi

fet eine fasten o

both oven an

10. Und ftel

die da zengen

und dem toni

vinaus, und

II, Und\*

not, die in

Methoen Ass

ubriefen gel

mandte;

12. Und fi

th lieffen I

城海流

Ronneten.

7. Da spra

4. Do his

3. Abet

35. Da sprach ein mann unter den fim dern der propigeten zu seinem nächsten, durch das wort des HERMT: Lieber, \* schlage mich. Er aber wegerte sich ihn zu schla gen. 1 Sam. 22, 17. sq.

36. Da spracher zuihm: Darum,das du der stimme des HERRN nicht hast ge horchet, like, so wird dich ein \* lowe schla gen, wenn du von mir geheft. Und da er von ihm abging, fand ihn ein tome, und \* ¢.13/24. schlug ihn.

37. Und er fand einen andern mann, und fprach: Lieber,schlage mich. Und der

mann schlug ihn wund.

38. Da ging der prophet hin, und trat jum konige an den weg, und verftellete fein

angesicht mit aschen.

39. Und da der könig vorüber zog, schrye er den könig an, und sprach : Dein knecht war ausgezogen mitten im streit; und fihe, ein mann war gewichen, und brachte einen mann zu mir,und fprach: Bermahre diefen mann; wo man fein wird miffen, fo foll\*deine feele an statt feiner feelen fenn, oder foltet nen centner filbers darmagen. \*2 K. 10,24.

40. Und da dein fnecht hie und daju thun hatte, war der nicht mehr da. Der fonig Afrael sprach zu ihm: Das ift dein urtheil, du haft es felbst gefället.

41. Da that er eilend die asche von seis nete ihn, dass er der propheten einer war.

42. Und er fprach zu ihm: So fpricht der HERR: Darum, dass du haft den verbanneten mann von dir gelassen, wird deine seele für seine seele senn, und dein volck für sein volck.

43. Aber der fonig Ifrael jog bin \*un muths und zornig in fein haus; und fam \* C.21/4. gen Samaria.

Das 21. Capitel.

Beubte thrannen Ababs und Ifebel wider Ra-

Ach diesen geschichten begab sichs, 1. N Ach olefen gefunchen begin einen daß Traboth, ein Jefreeliter, einen weinberg hatte zu Jefreel, ben dem pallak Abab, des foniges ju Samaria.

e. Und

Prophet drauet Ah mein voter zu Se wil ich mit einem h er machte mit ihna

tehen. in mann unter da u seinem nächstende W: Lieber, "H gerte fich ihn we 1 Sam. 22, 17

uihm: Darm ERRIT micht in doich ein \* lome itt geheft. Un end thu ein town \* (,13/24 nd einen andern Adlage mid. Un

und. e prophet him, and the megand verificilete fein

ria poraber 300, farqu (prad): Dein tuchu m ftreit; und fina n, and bradum adı: Ferwahill ird miffen, fo follo elen senn, oder wagen. \*2 K.11 fnecht fie und nicht mehr da. ihm: Dasif

bst gefället. ilend die afche m der könig In ropheten einern h zuihm: Sim rum , daßdim pon dir gelaska, 1 e feele fenn, un

nig Ffract 10950 n fein haus; m I. Capitel.

abs und Biefel mit geldichten bigoli festeel, ben dem pl u Samaria.

2. Und Ahab redete mit Naboth, und fprach : Gib mir deinen weinberg, ich wil mir einen fohl-garten drauß machen, weil er so natie an meinem hause liegt; ich wil dir einen beffern weinberg darfür geben: oder so dirs gefällt, wil ich dir filber dafür geben, so viel er gilt.

3. Aber Naboth sprach zu Ahab: Das lasse der HERR ferne von mir senn, das ich dir meiner vater erbe folte geben.

4. Da fam Ahab heim \* unmuths und zornig um des worts willen, das Naboth, der Jefreeliter, zu ihm hatte gesagt, und gesprochen: Ich wil dir meiner vater erbe nicht geben. Und er legte fich auf fein bette, und mandte sein antlih, und aft fein brot.

5. Da kam zu ihm hinein Ffebel, sein weiß, und redete mit ihm: \*Was ifts, daß dein geist so unmuths ist, und dass du \* 2 Sam. 13/4. nicht brot issest?

6. Er sprachzuihr: Ich habe mit Maboth, dem Jefreeliten, geredet, und gefaget : Bib mir deinen weinberg um geld; oder fo du luft dazu haft, wil ich dir einen andern dafür geben. Er aber sprach: 3ch wil dir meinen weinberg nicht geben.

7. Da sprach Isebel, sein weiß, zu ihm: Was ware für ein königreich in Afrael, wenn du thateft? Stehe auf, und if brot, und sen gutes muths; Ich wil dir den weinberg Traboths, des Jefreeliten, verschaffen.

8. Und sie schrieb briefe unter Ahabs namen, und versiegelte sie mit seinem pitschier; und sandte sie zu den ältesten und obersten in seiner stadt, die um Naboth wohneten.

9. Und schrieb also in den briefen : Las set eine sasten außschreyen; und sehet Na-

both oben an im volck.

10. Und stellet zween lose buben vor ihn, die da zeugen, und sprechen : Du haft &Dit und dem tonige gesegnet. Und führet ihn hinaus, und fteiniget ihn, daß er fterbe.

11. Und \* die alteften und oberften feiner fadt, die in seiner stadt wohneten, thaten, wie ihnen Rebel entboten hatte, wie fie in den briefen geschrieben hatte, die sie zu ih-\* Dan.6,4.199. nen sandte;

12. Und lieffen eine fasten ausschrenen, und liessen Naboth oben an unter dem volck sihen.

13. Da famen die zween lose buben, und stelleten sich vor ihn, und zeugeten wider Raboth vor dem volck, und sprachen: Raboth hat 3Dtt und dem könige gesegnet. Da führeten sie ihn vor die ftadt hinaus, und \* steinigten ihn, daß er starb.

\* Ebr. 11, 37.20.

14. Und sie entboten Ffebel, und lieffen ihr fagen: Naboth ift gefteiniget, und todt. 15. Da aber Afebel hörete, das Naboth

gesteiniget, und todt mar, sprach fie gu Ahab: Stehe auf, und nimm ein den meinberg Raboths, des Jesteeliten, welchen er fich megerte dir um geld ju geben; denn Naboth lebet nimmer, sondern ift todt.

16. Da Ahab hörete, dass Naboth tode war, flund er auf, daß er hinab ginge gum \* weinberge Naboths, des Jesreeliten, und ihn einnähme. Diob 24,6.

17. Aber das wort des HERRI fam ju Elia, dem Thisbiten, und fprach:

18. Mache dich auf, und gehe hinas, Ahab, dem könige Ifrael, entgegen, der ju Samaria ift. Sibe, er ift im weinberge Naboths, dahin er ift hinab gegangen, daß er ihn einnehme.

19. Und rede mit ihm, und sprich: So spricht der HERR: Du hast todt geschlagen, dazu auch eingenommen. Und folt mit ihm reden und sagen: So spricht der HERR: An der flatte, da hunde das blut Raboths gelecket haben, \* sollen auch hund de dein blut lecken. \* c.22/38.1c.

20. Und Ahab sprack zu Elia: Hast du mich ie deinen feind erfunden? Er aber fprach: Ja, ich habe dich funden; darum, dass du verkauft bist nur übels zu thun vor dem HERRN.

21. Sihe, ich wil ungluck über dich brind gen, und deine nach fommen wegnehmen; und wil \* von Ahab aufrotten, auch den, der fan die wand piffet, und der verschloffen und über gelaffen ift in Ifrael.

\* 2 Kon.9,8. † 1 Kon.16,11.

22. Und wil dein haus machen, wie \* das haus Jerobeams, des fohns Rebat, und wie das t haus Baefa , des fofins Ahia; um des reihens willen, damit du mich ergurnet , und Ifrael fundigen gemacht haft. C.15,29, † C.16,3.

23. Und

23. And über Jebel redete der GERA auch, und sprach: \* Die hunde sollen Jebel fressen an der mauren Jest reel. \* 2 Kön. 9,33. seq.

24. Wer von Ahab\*stirbet in der stadt, den sollen die hunde fressen, und wer auf dem felde stirbet, den sollen die vogel unter dem himmel fressen. \*c.14,11.

25. Also war niemand, der so gar verkauft ware übel zu thun vor dem HERRN, als Ahab; denn sein tweib Jebel überredete ihn also. \*v.20. †c.11/3.

26. And er machte sich zum grossen gräuel, daß er den göhen nachwandelte, aller dinge, wie die Amoriter gethan hatten, die der HERR vor den kindern Istael vertrieben hatte.

27. Da aber Ahab solche worte hovete, \* jerris er seine kleider, und legte einen sach an seinen leib, und fastete, und schlief im sack, und ging jammerlich einher. \* Efr. 9/3.

28. Und das wort des HERRIc fam in Elia, dem Thisbiten, und sprach:

29. Hast du nicht gesehen, wie sich Ahab vor mir bücket? Weil er sich nun vor mir bücket, wil ich das unglück nicht einführen ben seinem leben; aber \* ben seines sohns teben wil ich unglück über sein haus suhten. \* 2 Kon.9,22.26.

Das 22. Capitel.

Sifteria von Ababe untergange ; Jofaphate und Abafia regierung.

1.11 It oes kamen dren jahr um, dast kein frieg war zwischen den Syrern und Frael.

2. Im dritten jahr aber \* 30g Josaphat, der könig Juda, hinab zum könige Ifrael. \* 2 Lhron 18,2.

3. And der könig Ifrael sprach zu seinen knechten: Wisset ihr nicht, das Ra, moth in Gilead unser ist? und wir sien stille, und nehmen sie nicht von der hand des königes zu Sprien. \* Jos. 21,38.

4. Und sprach zu Josaphat: Wilt du mit mir ziehen in den streit gen Ramoth in Gilead? Josaphat sprach zum könige Jfrael: \* Ich wil senn wie du, und mein volck wie dein volck, und meine rosse wie deine rosse.

\* 2 Kön.3/7.

5. Und \* Josaphat sprach zum könige Frael: Frage doch heute um das wort des HERRIC. \*2 Kön.3,1x. 6. Da sammlete der könig Israel propheten bey vier hundert mann, und sprach zu ihnen: Soll ich gen Ramoth in Steadziehen zu streiten? oder soll ichs laffen anstehen? Sie sprachen: Zeuch him auf, der GERR wirds in die hand des königes geben.

Zedefla. Mid

17. Et forag

Arenet auf den

feinen hirten fprach: Hab

leglicher fehr

18. Da 19

Saphat: Bab

mir nights

19. St

das more des

SENIOR A

alles himmlifth

feiner techten u

10. Und de

vil Ahab überr

und falle zu Ro

ner lagte diff,

11, Da ging

m den HE

and the überre

pihm: Mor

22. Et lpr

vil ein falsch

propheten m

ihn überreden

und, and thu

23. Hun f

fulchen geift

ut propheten

hat boses über

24. Da tro

Coena, und

to, und for

REKRED II

midit tedet?

25. Mida 1

benan dem tage

met in die ander

26. Det for

Macha, und fo

im burgermei

we des fonige

17. Und fpri

wer fehet ein

mit brot u

mit frieden

a Midja spre

allet lo hat de

empet, Und fore

vertriecheft.

boles?

7. Josaphat aber sprach: Ist hie kein prophet mehr des HENNI, dass wir

von ihm fragen?

8. Der könig Ifrael sprach zu Josaphat: Es ist noch Sin mann, Micha, der sohn Jemla, von dem man den HERNN fragen mag. Aber Ich bin ihm gramm, denn er weissaget mir kein gutes, sondern eitel boses. Josaphat sprach: Der könig rede nicht also.

9. Da rief der tonig Frael einem fammerer, und fprach : Bringe eilend her

Micha, den sohn Jemla.

ro. Der könig aber Israel, und Josaphat, der könig Juda, sassen ein ieglicher auf seinem stuhl, angezogen mit kleidern, auf dem plat vor der thure, am thor Samaria; und alle propheten weistageten vor ihnen.

te ihm eiserne hörner gemacht, und sprach: So spricht der HENR: Hiemit wirk du die Syrer stossen, bis du sie aufräumest.

12. And alle propheten weissagten also, und sprachen: Zeuch hinaufgen Ramochin Gilead, und fahre glückselig; der GERR wirds in die hand des königes geben.

13. Und der bote, der hingegangen war, Micha zu rufen, sprach zu ihm: Sihe, der propheten reden sind einträchtiglich gut für den könig; so sass nun dein wort auch seyn, wie das wort derselben, und rede gutes.

14. Micha sprach: So wahr der HERN lebet, ich wil reden, was der HERN mit

fagen mird.

15. Und da er zum könige kam, sprach der könig zu ihm: Micha, sollen wir gen Ramoth in Gilead ziehen zu streiten? oder sollen wirs lassen anstehen? Er sprach zu ihm: Ja, zeuch hinauf, und sahre glückselig; der HENN wirds in die hand des königes geben.

16. Der könig sprach abermal zu ihm: Ich \* beschwere dich, daß du mir nicht and ders sagest, denn die wahrheit, im namen des DERNIA.\* 1 Som. 3, 17, Matth. 26, 63.

17. Et

Ahab kommi um.

17. Er fprach: Ich fahe ganh Ifrael zer. feinen hirten haben. Und der HERR sprach: Haben diese keinen herrn? Ein teglicher fehre wieder heim mit frieden.

Micha. Fallsterni

der könig Jiran

dert mann, und in

ch gen Ramoth in a

en? over foll idea

fprachen: Beng h

virds in die hand

forad : Al hel

ERAN, MI

sprackzu Jesaph

Micha, der h

den HERRIN

g bin ihm gram

tem guies, sond

at prach : Derm

nig Ifrael einem fin

: Bruge aland h emia.

belgalog: downbast) E. s

en ein leglichet wie

mit fleidern wich

, am ther Samuel

eissageten vorim

er sohn Engen p

gemacht, und pa

R: Giemit m

du sie aufräume

eten meissagten

inaufgen Rami

ctelig; der de

foniges geben

der hingegangen

d guihm: Sal

eintrachtiglich at

n dein wortanin

n, and redemin So wahr der &

was der gema

m fönige fan, pa

Micha, foller ma

d giehen ju fin

anstehen? Er m

manf, und faction

wirds in die had to

rach abermal pir

daß du mir nicht a

mahrheit, in iss

113, Matthas

18. Da sprach der könig Ifrael zu Jofaphat: Habe \* ich dirs nicht gesagt, daß er mir nichts guts weiffagte , sondern eitel bofes? \* 2 Kon.2,18. C.4,28.

19. Er sprach: Darum hore nun das wort des HERRN: Ich sahe den HERNI sigen auf seinem stuhl, und alles himmlische heer neben ihm stehen, zu seiner rechten und lincken.

20. Und der HERR sprach: Wer wil Ahab überreden, daß er hinaufziehe, und falle zu Ramoth in Gilead? Und eis

ner sagte dis, der andere das.

vor den HERRN, und sprach: Ich wil ihn überreden. Der HERR sprach \* E[.19,14. au ihm: Womit?

22. Er sprach: Ich wil\*ausgehen, und wil ein falscher geist senn in aller seiner ihn überreden, und solts austrichten, gehe \* Dffenb.16,14. auß, und thue also.

falschen geist gegeben in aller dieser dei ner propheten mund: und der HERR

hat boses über dich geredet.

24. Da trat herzu Zedefia, der sohn Ingena, und foling Mica auf den baden , und sprach : Die ? ift der Beift des HERRI von mir gewichen, dass er \* Mich. 4,14. mit dir redet?

25. Michasprach: Sihe, du wirsts fe. hen an dem tage, wenn \* du von einer fammer in die andere gehen wirst, dass du dich \* c.20/30. verfriechest.

26. Der fonig Ifrael fprach: Mimm Micha, und last ihn bleiben ben Amon, dem bürgermeister, und ben Joas, dem

sohne des koniges.

27. Und fprich : So spricht der fonig: Diesen sehet ein in den fercker, und speiset tha mit brot und masser des trubsals, bis d mit frieden wieder komme.

28. Micha fprach : Kommft du mit frieden wieder, so hat der HERR nicht durch mich geredet. Und fprach : Goret ju , alles volct!

29. Alfo \* jog der fonig Afrael, und Jos ftreuer auf den bergen, wie die ichaafe, die faphat, der konig Juda, hinauf gen Ra-\*2 Lhron.18,28. moth in Gilead.

30. Und der fonig Ifrael fprach zu Jos saphat: Verstelle dich; und komm in den ftreit mit deinen fleidern angethan. Der fonig Ffrael aber verstellete fich auch, und zog in den streit.

31. Aber der fonig gu Sprien gebot den oberften über feine magen , deter maren zwen und drenffig, und fprach: 3hr folle nicht freiten wider fleine noch groffe, fondern wider den konig Israel alleine.

32. Und da die oberften der wagen Joa faphat faben, menneten fie, er mare der tonig Ifrael, und fielen auf ihn mit ftreis ten: aber Josaphat schrne.

33. Da aber die oberften der magen fal 21. Da ging ein \* geift herauß, und trat ben, daß er nicht der konig Ifrael mar,

wandten sie sich hinten von ihm.

34. Ein mann aber fpannete den bogen ohngesehr , und schost den konig Ifrael zwischen den panger und hengel. Und er fprach zu seinem fuhrmann: \* Wende deis propheten munde. Er fprach : Du folt ne hand, und führe mich auf dem feer, denn ich bin mund. \* 2 Ehron. 35,23.

35. Und der ftreit nahm überhand def 23. Mun fibe, der BERR hat einen felben tages, und der tonig finnd auf dem wagen gegen die Syrer, und farb des abends. Und das blut floß von den wunden mitten in den wagen.

36. Und man lieft auftrufen im heer, da die sonne unterging , und fagen : Ein ieglilicher gebe in feine ftadt , und in fein tand.

37. Also starb der fonig, und ward gen Samaria gebracht. Und fie begruben ibn zu Samaria.

38. Und da fie den wagen wuschen ben dem teiche Samaria, \* leckten die hunde sein blut; (es muschen ihn aber die huren) nach dem wort des HERRI, das er ge-\* c.21,19. 2 Kon.9,25. redet hatte.

39. Was mehr von Ahab zu fagen ift, und alles, was er gethan hat, und das elfenbeinerne haus, das er bauete, und alle ftadte, die er gebauet hat, fibe, \* das ift geschrieben in der Chronica der konige Irael. \* (.14/19. (.15/31.

40. Alfo entschlief Ahab mit seinen vatern; und fein fohn Abasja mard tonig an seine statt.

41. Und